



# Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Konrad Kaptur

Wydawnictwo bezpłatne

Tygodnik Powiatu  
Polkowickiego  
ISSN 1509-9954  
Data 13 grudnia 2002 r.  
nr 50 (128)  
nakład 2000

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice



**Mikołajki już**

**za nami!**

**str. 9**



**O górniczych**

**zwyczajach**

**czytaj na**

**str. 12**

**Ogłoszenie dnia:**

**Sprzedam**

lodówko-zamrażarkę.

Nowa, 2000r., cena

do uzgodnienia.

Tel. 845 41 77

Ogłoszenia drobne na str. 15

## Katarzyna Groniec

wrażliwa estetka  
śpiewająca piosenki

**str. 8**



**RADIO DW  
WROCLAW**  
102,3 FM



Od kilkunastu dni przyglądam się wielkiej debacie w mediach na temat Radia Maryja. Rozpoczęła się od filmu wyemitowanego przez Telewizję Publiczną. Filmu bardzo krytycznego wobec Radia, a zwłaszcza o Rydzyska.

Prywatnie Radia Maryja nie słucham. Inne mam poglądy, inaczej patrzę na świat. Nie znaczy to jednak, że takiej stacji być nie powinno. Wręcz przeciwnie. Najlepiej o tym świadczy rzesza wiernych słuchaczy. Ale nie tylko; przecież wokół rozgłośni o Rydzyska wyrosła nawet partia polityczna, wyrósł prężny ruch społeczny. Te fakty należy traktować bardzo poważnie. Tych ludzi i ich przekonania również – nawet jeśli są one skrajnie różne od innych. W przeciwnym bowiem razie będzie dochodzić do takich sytuacji, do jakich już doszło; osoby związane z Radiem Maryja czują się, w pewnym sensie, wyalienowane ze społeczeństwa. Uważają, że każdy, kto ma inne od nich poglądy, lub zadaje trudne pytania jest wrogiem, chce likwidacji stacji itp. Widać to podczas przeróżnych dysput wokół tego filmu, których nie brak w programach publicystycznych w naszych telewizjach. Można to zrozumieć, kiedy uświadomimy sobie, że od lat nie brakuje pogardliwych opinii o radiu, niewybrednych żartów i spychania zjawiska na margines społeczny.

Z drugiej strony we wspomnianym filmie postawiono pytania, na które bardzo chciałbym usłyszeć odpowiedzi, a mimo wielu telewizyjnych debat, nadal nie usłyszałem. Pytania te dotyczą finansowej strony całego przedsięwzięcia, a stawiane zarzuty są naprawdę ciężkie. Jeśli ktoś na tego typu pytania odpowie, to daje wielkie możliwości dla wszelkich spekulacji, domysłów, oskarżeń i pomówień. W tej sytuacji zupełnie niczego nie załatwia postawa ludzi związanych z ojcem Rydzyskim, którzy na niemal każde pytanie reagują bardzo nerwowo lub znacząco kiwają głowami dając do zrozumienia, że znowu „ktoś się czepia”. Sprawy nie załatwiają jednak także filmy, które zamiast wyjaśnić fenomen Radia Maryja, sugerują, że jest jedynie miejscem wielkich finansowych „przekrętów”.

Grzegorz Szczepaniak

Radwanice

## Kierunkowskaz Bez skarbnika

Mieszkańcom gminy Radwanice wszystkie podjęte przez radnych uchwały będą udostępniane po każdej sesji w Bibliotece Publicznej w Radwanicach.

Na pytanie Stanisława Pasternaka, sołtysa Sieroszowice: „A Sieroszowice to gdzie?“, Marian Kobzda, przewodniczący Rady Gminy, odpowiedział: „Za Kłębanowicami w prawo“. Pytanie sołtysa miało związek z udostępnianiem uchwał również w bibliotekach w Kłębanowicach i Buczynie.

Radni gminy Radwanice podjęli uchwały między innymi w sprawach podatków: od nieruchomości, posiadania psów i środków transportowych, opłat: administracyjnej i targowej oraz w sprawie ceny żyta (która będzie podstawą do obliczania podatku rolnego w 2003) i wzorów deklaracji podatkowych.

Mieszkańcy gminy Radwanice w roku 2003 będą płacić podatek za posiadanie psów, 30 zł od każdego psa posiadanego w gospodarstwie domowym.

Po przedyskutowaniu uchwały w sprawie podatku od nieruchomości radni przyjęli uchwałę jednogłośnie. W 2003 roku mieszkańcy gminy będą płacić podatek w wysokości:

1. Od budynków lub ich części:

a) mieszkalnych – 0,51 zł od 1 m kw. powierzchni użytkowej;

b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – 17,31 zł od 1 m kw. powierzchni użytkowej;

c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w za-

kresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – 8,06 zł od 1 m kw.

pow. użytk.,

d) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – 3,46 zł od 1 m kw. pow. użytk.

e) pozostałych – 5 zł od m kw. pow. użytk.;

2. Od budowli – 2 procent ich wartości;

3. Od gruntów:

a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynku – 0,62 zł od 1 m kw. powierzchni;

b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – 3,38 zł od 1 ha powierzchni;

c) pozostałych – 0,15 zł od 1 m kw. powierzchni.

Adrianna Jakubowska

Gaworzyce

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Gaworzyce odwołano z zajmowanego stanowiska skarbnika gminy.

Do odwołania doszło na skutek porozumienia pomiędzy wójtem gminy Jackiem Szwagrzykiem i skarbnikiem gminy Elżbietą Urbańską. Osiągnęła ona bowiem już wiek emerytalny i postanowiła skorzystać z możliwości przejścia na emeryturę.

Na razie nie jest planowane obsadzenie stanowiska skarbnika przez nową osobę. Najpraw-

dopodobniej luka ta zostanie wypełniona przez kogoś z pra-

cowników urzędu.

Takie rozwiązanie jest korzystne dla gminy, gdyż wiąże się ze sporymi oszczędnościami.

W przyszłości jednak najprawdopodobniej i tak konieczne będzie powołanie skarbnika. Do tego czasu jednak w budżecie gminy pozostanie wiele tysięcy złotych.

Sabina Lipiec

Gaworzyce

## Dla rolników

W niedzielę odbyły się wybory kandydatów do Wojewódzkiej Izby Rolniczej.

Frekwencja była niska. Dzieje się tak przy okazji każdego takich wyborów. Swoje głos mogli oddać rolnicy, płatnicy podatku rolnego.

Na delegatów z terenu gminy Gaworzyce wybrano Zygmunta Badeckiego z Gaworzyc i Macieja Wotę z Koźlic. Innych kandydatów nie zgłoszono.

Przez cały tydzień, codziennie w innej miejscowości gminy, od-

bywają się wybory sołtysów i członków Rad Sołeckich. Gło-

sowanie przebiega podczas zebrań wiejskich. W ich trakcie zgłaszani są kandydaci. Głosowanie jest jawne, polega na podniesieniu ręki. W tych wyborach także uczestniczą tylko rolnicy. Frekwencja, niestety, też na ogół bywa niewielka. Wkrótce okaże się, czy dotychczasowi sołtysi uzyskają ponownie mandat zaufania.

Sabina Lipiec

Polkowice

## Czekając na zaprzysiężenie

Porządek obrad drugiej sesji Rady Miejskiej w Polkowicach obejmował 14 punktów. Nie było wśród nich zaprzysiężenia nowego burmistrza.

Emilian Stańczyszyn, burmistrz-elekt, czeka, aż sejmik Dolnego Śląska zdecyduje, kto będzie nowym marszałkiem województwa dolnośląskiego. Do tego czasu nie może zostać zaprzysiężony, bo wedle prawa pozostaje nadal marszałkiem.

Radni przegłosowali 11 uchwał, wśród nich między innymi, w sprawie zmian budżetu i w budżecie gminy na rok 2003, w sprawie wystąpienia Gminy z „Aqua Hotel” Spółka Akcyjna, stawek podatków od posiadania psów, dziennych stawek opłat targowych, czy stawek podatków od środków transportowych. Najwięcej uwagi przykuwało podjęcie uchwał w sprawie ustalenia składów osobowych stałych komisji Rady Miejskiej oraz

w sprawie wyboru przewodniczących. Do obsadzenia było 60 miejsc w dziesięciu komisjach. Przewodniczącymi poszczególnych komisji zostali:

Komisja Rewizyjna: Mariusz Gnych,  
Komisja Rozwoju Wsi i Rolnictwa: Michał Jurczak,  
Komisja Budżetu i Finansów: Andrzej Tatuśko,  
Komisja Oświaty: Stefan Ciżmar,  
Komisja Zdrowia: Jolanta Węgierska,  
Komisja Rozwoju Gospodarczego Gminy: Marek Stańczyszyn,  
Komisja Gospodarki Gminnej, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego: Franciszek Czarny,  
Komisja Kultury i Sportu: Waldemar Jedynak,  
Komisja Opieki Społecznej i Spraw Socjalnych: Krzysztof Kaczanowski,  
Komisja Ochrony Środowiska: Jan Bytniewski.

Konrad Kaptur



## Kalejdoskop

## Świat

Irak przekazał ONZ deklarację w sprawie broni masowego rażenia. Inspektorom jej zbadanie może zająć tygodnie, liczy ona 12 tysięcy stron danych elektronicznych. Bagdad nie przyznaje się do posiadania zakazanej broni.

W sobotę wieczór w kinach miasta Mymensingh w północnym Bangladeszu podłożono bomby. W zamachu zginęło 17 osób.

Policja w Tbilisi przeprowadziła w sobotę obławę na Czeczenów mieszkających w stolicy Gruzji.

## Polska

Wniosek koncesyjny o nadawanie programu satelitarnego złożyli w piątek w Krajowej Radzie Radiofonii i Telewizji przedstawiciele fundacji Lux Veritatis, której szefem jest ojciec Tadeusz Rydzyk.

## Dolny Śląsk

Kardynał Henryk Gulbinowicz konsekrował Kościół św. Stefana we Wrocławiu.

W sobotę we Wrocławiu została otwarta nowa hala kupiecka Perła na Hubach.

## Sport

W konkursie Pucharu Świata w skokach narciarskich rozegranym w Trondheim w niedzielę Adam Małysz zajął szóste miejsce. Pierwsze miejsce zajął Norweg Sigurd Pettersen.

Adrianna Jakubowska

## NASZA OKŁADKA



Katarzyna Groniec

fot. Bernard Wybierała

Gaworzyce

## Dłużnicy wierzycielami

Sabina Lipiec

Zadłużenia przypominają często system naczyń połączonych. Dłużnicy posiadają własnych dłużników. Tak też jest w przypadku gminy Gaworzyce.

Pisaliśmy niedawno o zadłużeniu gminy, które przekracza 2 miliony złotych oraz o problemach nowych władz próbujących to zadłużenie zredukować. Tym razem zajmujemy się dłużnikami gminy.

Podczas ostatniej sesji rady gminy Jacek Szwagrzyk, wójt gminy, poinformował radnych o problemach ze ściąganiem podatków należnych gminie od osób fizycznych i prawnych. Są to m.in. podatki od nieruchomości, rolne, od środków transportu. Wszystkie te długi stanowią kwotę prawie 106 tys. zł. W zadłużeniu przodują mieszkańcy Gaworzyce, którzy winni są gminie prawie 45 tys. zł oraz Kłobuczyna z zadłużeniem wynoszącym prawie 21 tys. zł.

– Szacujemy, że do końca grudnia udana nam się ściągnąć ok. 25 tys. zł – mówił podczas sesji wójt gminy.

Koszt wysłania jednego wezwania do zapłaty wynosi 3,7 zł. Ponieważ w obecnej sytuacji gminy liczy się każda złotówka, postanowiono zastąpić procedurę pisemną rozmowami telefonicznymi. Jeden impuls telefoniczny to zaledwie 34 grosze. Rozmowy z dłużnikami gminy nie są jednak łatwe.

– Rozumiemy dobrze, że podatki są po to, by je płacić – tłumaczy się wierzyciele gminy. – Skąd jednak

mamy wziąć na to pieniądze.

Podatków należnych gminie najczęściej nie płacą osoby w trudnej sytuacji życiowej. Są wśród nich np. rolnicy, którzy mają problemy ze zbytem plodów rolnych lub z odzyskaniem pieniędzy od firm, które je skupują.

Wśród dłużników gminy są też jednak tacy, którzy nie płacą, bo nie chcą. Wierzą, że gmina nie rozpocznie procedury ściągania długów ze względu na wysokie koszty komornicze. Na to jednak nie powinni liczyć.

W podobnej sytuacji, jak gmina jest jedna z podległych jej placówek, Zakład Usług Komunalnych, który jest winien wierzycielom zewnętrznym ok. 60 tys. zł. Zadłużenia zaś wobec ZUK tylko za dostawy wody przekraczają 40 tys. zł. Odcinanie dopływu wody niewiele daje. ZUK idzie na różne ustępstwa. Zadłużenia można np. spłacać w ratach.

Wracając do wspomnianego na wstępie systemu naczyń połączonych można stwierdzić, że gmina jest biedna, gdy biedni są jej mieszkańcy. Gdy ich dochody są niskie lub nie mają ich wcale, to nie płacą podatków, a przez to maleje budżet gminy. Bezrobocie w Polsce to jednak temat na osobny artykuł, a nawet ich całą serię.

Biedrzychowa

## Światło na wypadki

Monika Szatkowska

Na drodze nr 3 w okolicach Biedrzychowej doszło już do wielu tragicznych wypadków drogowych. Kierowcy nagminnie łamią przepisy na tym odcinku drogi, przekraczając dozwoloną prędkość.

Przejdźcie na drugą stronę ulicy, przez jezdnię, po której pędzą samochody z prędkością powyżej 100 km na godzinę jest nie lada wyczynem. Szczególnie dla dzieci, które wracając ze szkoły, muszą pokonać tę trasę.

Gmina Polkowice wspólnie z Generalną Dyрекcją Dróg Krajowych i Autostrad podjęła decyzję w sprawie zainstalowania sygnalizacji świetlnej i budowy pętli autobusowej przy Biedrzychowej. O takie rozwiązanie mieszkańcy walczyli od kilku lat.

– Umowa z generalną dyrekcją dróg obejmuje prace projektowe, budowę pętli autobusowej i zain-

stalowanie sygnalizacji akomodacyjnej – wyjaśnia Marek Kasperski, kierownik działu inwestycji w Urzędzie Gminy Polkowice.

Całkowity koszt inwestycji wynosi około 600 tys. zł, z czego prawie 200 tys. pochodzi z budżetu gminy Polkowice.

– Budowa pętli rozwiąże problem przechodzenia przez ulicę. Autobus będzie się tam zatrzymywał zarówno jadąc w stronę Polkowic, jak i Lubina – mówi Dariusz Zajączkowski, zastępca kierownika Rejonu Dróg Krajowych w Głogowie.

Prace są już zaawansowane. Zakończenie inwestycji planowane jest na koniec stycznia.

Miejmy nadzieję, że mroźna aura nie opóźni prac.

Polkowice

## (Po) wyborcze porządki

Konrad Kaptur

27 października wybraliśmy nową radę gminy, powiatu, sejmik wojewódzki oraz po raz pierwszy w dziejach polskiej demokracji bezpośrednio wójtów, burmistrzów oraz prezydentów miast.

Nowe rady ukonstytuowały się, nastąpiło to na pierwszych sesjach, które obszernie relacjonowaliśmy na łamach GP. Ordynacja wyborcza nakłada jednak na poszczególne komitety wyborcze określone obowiązki, które są nieodłączną częścią wyborczej procedury. Jednym z nich jest usunięcie plakatów i hasel wyborczych z okolicznych słupów i wystaw sklepowych. Niestety, obowiązek ten jest lekceważony.

Przechadzając się po Polkowicach nietrudno zauważyć, że słupy ogłoszeniowe nadal oblepione są hasłami wyborczymi oraz plakatami. Pomimo tego, że znowelizowana ordynacja wyborcza w paragrafie 75 ust. 5 wyraźnie mówi, że plakaty i hasła wyborcze oraz urządzenia ogłoszeniowe ustawione w celu prowadzenia kampanii wyborczej pełnomocnicy wyborczy obowiązani są usunąć w terminie 30 dni po dniu wyborów – nic takiego się nie stało, a ów termin

upłynął 27 października. Spośród czterech zarejestrowanych w wyborach do rady gminy komitetów wyborczych

tylko dwa, PdMP oraz OSB „Bezrobotni”, usunęły hasła i plakaty wyborcze. Pozostałe dwa (Blok Samorządowy 2002 oraz SLD-UP) nie wykonały obowiązku nałożonego przez ordynację. – Nastąpiło przeoczenie, ale dobrze, że ktoś zwrócił na to uwagę. Poinformuję odpowiednie osoby i ulotki znikną – powiedział poproszony o komentarz do sprawy pełnomocnik wyborczy BS 2002 Bronisław Zabielski.

Niestety pomimo starań nie udało nam się uzyskać podobnej deklaracji ze strony pełnomocnika Koalicyjnego Komitetu Wyborczego SLD-UP Jerzego Zielińskiego. Przypominamy, że ordynacja określa, iż w razie nie usunięcia plakatów i hasel wyborczych w określonym prawnie terminie decyzję o ich usunięciu podejmuje burmistrz gminy, a koszty owego usunięcia poniosą zobowiązane do tego podmioty, czyli komitety wyborcze.



## Kronika kryminalna

W Chocianowie przy pl. Wolności 55-letni mieszkaniec kamienicy, będąc w stanie nietrzeźwości, wielokrotnie groził pozostałym lokatorom budynku wybuchem gazu. Delikwent odkręcał zawory gazowe w mieszkaniu i palił tam papierosy, co mogło spowodować wybuch.

W godzinach nocnych nieznany sprawca włamał się do mieszkania przy ul. Głogowskiej w Przemkowie, skąd ukradł wyroby ze złota. Wartość skradzionej biżuterii oszacowano na 2 tys. zł. Sprawę prowadzi policja.

Funkcjonariusze straży miejskiej zatrzymali 49-letniego mężczyznę, który po pijanemu (1,35 promila alkoholu w wydychanym powietrzu) spowodował kolizję. Jadąc samochodem marki Opel Vectra ul. Miedzianą, uderzył w śmietnik.

W Przemkowie przy ul. Rybiej nieznany sprawca wybił szybę w sklepie wielobranżowym i ukradł laptopa, telefaks, radiodbiornik i artykuły. Straty wynoszą około 2500 zł.

Monika Szatkowska

Policyjny telefon zaufania:  
846-33-06

Radwanice

## Przyjaciel i dobry duch

Adrianna Jakubowska

Szkoła Podstawowa w Radwanicach 7 grudnia 1977 roku przyjęła imię Mariana Falskiego, autora najpopularniejszego polskiego elementarza XX wieku. Ówczesnym dyrektorem był Emil Zabawa. Od kilkunastu lat 7 grudnia radwanicka placówka obchodzi swoje święto.

W 2001 roku Szkoła Podstawowa i Przedszkole weszły w skład nowej placówki o nazwie Zespół Szkolno-Przedszkolny, której dyrektorem jest Anna Jankowska.

W sobotę 7 grudnia odbyła się wyjątkowa uroczystość: 25 - lecie nadania imienia.

funkcjonuje od 1946 roku. początkowo liczyła sobie kilku uczniów, ale z roku na rok liczba ta zwiększała się.

W 1952 roku mury szkoły opuścili pierwsi absolwenci.

A dziś?

- Dzięki wspólnej pracy udało się wiele osiągnąć - powiedziała Izabela Jokiel, wicedyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Radwanicach. - Nasi uczniowie chętnie biorą



Występ radwanickich przedszkolaków

W uroczystości z okazji święta szkoły wzięli udział byli dyrektorzy, nauczyciele, uczniowie, założyciele oraz ci, którzy byli świadkami powstawania szkoły. Przybyli między innymi posłowie: Ryszard Maraszek i Tadeusz Samborski, Piotr Korobczak, radny powiatowy, przedstawiciel samorządu lokalnego: Sabina Zawis, wójt gminy, Marian Kobzda, przewodniczący Rady Gminy i były dyrektor Szkoły podstawowej w Radwanicach, Zofia Klińska, wiceprzewodniczący Rady Gminy.

Przez wiele lat w szkole zachodziły zmiany. Szkoła Podstawowa

udział w różnorodnych konkursach, recytują i sami tworzą poezję. Pod czujnym okiem Pawła Żyty, który wzbudził w nich zainteresowanie, wydali tomik poezji.

W szkole działa zespół wokalny „Radwanickie Stokrotki” i kabarecik o wdzięcznej nazwie „Tupecik”, które zaprezentowały swój repertuar.

Podczas obchodów święta szkoły odbył się turniej klas. Również ważnym elementem uroczystości było nadanie tytułu „Dobry Duch” wszystkim tym, którzy nie odmówili pomocy szkole.

## Edukacja praktyczna

Sabina Lipiec

Park Gminny w Gaworzycach jest ustawicznie zaśmiecany. Gołym okiem widać, że potrzebuje gospodarza, który by o niego zadbał. Ostatnio park swoim patronatem objęli gimnazjaliści z Gaworzyc.



Sprzątanie parku przez uczniów

Park ma być sprzątny systematycznie. Co tydzień będzie to robiła inna klasa. W zimie, z powodu mrozów będzie on sprzątny rzadziej. Gimnazjaliści bardzo chętnie przystali na propozycję zajęcia się parkiem gminnym. Skąd ten zapal nikomu, nie trzeba chyba tłumaczyć.

- Mam nadzieję, że młodzież sprzątając park zrozumie, że nie warto w nim śmiecić i przez to przysparzać sobie samym pracy - mówi jeden z wychowawców. - Wierzę, że uczniowie gimnazjum będą też zwracać uwagę swoim kolegom i koleżankom, którzy będą

próbowali wyrzucać puste opakowania po chrupkach, czy lodach.

Ostatnio gimnazjaliści sprząkali park wy-

posażeni we własny sprzęt.

- Zwróciliśmy się do starostwa powiatowego z prośbą, by ze środków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska zakupiono dla nas rękawice gumowe, worki na śmieci i miotły - mówi wójt gminy, Jacek Szwagrzyk. - Będziemy wdzięczni za pomoc.

Szczególnie w chłodne dni młodzieży przydałaby się ciepła zupa po pracy.

- Wójt gminy obiecał, że sfinansuje ten posiłek - mówi Małgorzata Walczak, dyrektor gimnazjum. - Myślę, że dotrzyma słowa.

Po pierwszej akcji sprzątania parku uczniom biorącym w niej udział zaserwowano krupnik.

Sprzątanie parku może przynieść gimnazjalistom dodatkowe, poza edukacją praktyczną, zyski. Surowce wtórne można przecież sprzedać. Ostatnio zebrano np. wiele butelek.

Reklama

POKSIR

WYDAWNICTWO  
BEZPŁATNE!

## POLKOWICKI INFORMATOR KULTURALNY

- informacje o wydarzeniach kulturalnych,
- repertuar Kina,
- recenzje filmów,
- plan zajęć Domu Kultury,
- retrospekcje imprez minionych.

Informator dostępny w Domu Kultury, Kinie, Bibliotece, Urzędach, sklepach, restauracjach na terenie Polkowic.

### ZAREKLAMUJ SIĘ W POLKOWICKIM INFORMATORZE KULTURALNYM:

- skuteczna reklama przez cały miesiąc,
- atrakcyjne ceny,
- dla stałych klientów - rabaty cenowe,
- możliwość przygotowania modułu reklamowego.

Szczegółowe informacje: POKSiR, Dział Promocji, tel. 845 03 03 (wew. 127), e-mail: promocja@poksir.pl

!!! Lista mecenasów kultury w roku 2002 na 10-tej stronie Informatora.

Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji  
ul. Skalników 4, tel. 845 03 03, e-mail: poczta@poksir.pl, www.poksir.pl



Kurów Wielki

Polkowice

# Ołtarz w podzięce

Sabina Lipiec

W gminie Gaworzyce znajduje się bardzo wiele zabytków wartych obejrzenia. Z pewnością należy do nich Kościół pod wezwaniem Jana Chrzciciela w Kurowie Wielkim, datowany na 1376 rok.

Pierwsze wzmianki o wsi Kurów Wielki pochodzą z 1226 roku. Kościół w obecnej formie ufundował

rych jeden z rzeźb późnogoetyckiego tryptyku z początku 15. wieku.

dla późnogoetyckiego tryptyku

z końca XVw. oraz trzy barokowe ołtarze z początku XVIIIw, z któ-

Ołtarz główny ufundowany został przez Franciszka Karola Bronne de Montagne, wicehrabiego, właściciela ziemskiego i rycerza uczestniczącego w odsieczy wiedeńskiej. Ołtarz miał być czymś w rodzaju podziękowania Bogu za szczęśliwy powrót z wyprawy wojennej. W kościele, przy łuku tęczowym znajduje się rzeźbione w marmurze, barokowe epitafium dla rycerza.

Strop kościoła jest drewniany, malowany przez J. Hoffmanna. Autorem obrazu na ołtarzu głównym jest głogowski malarz Reunittius. Praca datowana jest na rok 1753.

Przedstawia patrona kościoła, Jana Chrzciciela.

Pod koniec lat 90. kościółek został okradziony z cennych malowideł. Sprawców niestety do dziś nie odnaleziono, a tym samym nie odzyskano skradzionych obrazów.

Jako ciekawostkę podajemy, że według dokumentów z 1929 roku, w tym czasie w Kurowie Wielkim mieszkało 56 katolików i 93 protestantów.

Źródło: Materiały Muzeum Historycznego w Zamku Piastów w Głogowie.



Kościół w Kurowie Wielkim

w 1497 roku Bernard Borschimko z Gostynia. W XVI wieku dobudowano kaplicę. Kościół wzniesiono z cegły i kamienia polnego. Mury zewnętrzne wzmocniono przyporami. Kościół jest jednonawowy z prostokątnym prezbiterium, do którego od północy przylegają wieża i zakrystia.

Na zewnętrznych ścianach kościoła, a także w jego wnętrzu znajduje się, najliczniejszy w regionie, zespół płyt nagrobnych z XVI i XVII wieku. Płaskorzeźby przedstawiają m. in. postacie ludzkie w naturalnych rozmiarach.

W kościele zachowały się elementy wyposażenia od gotyku do czasów współczesnych. Na szczególną uwagę zasługuje kamienna chrzcielnica z 1624 roku i ambona z 1625 roku. Poza tym zachowały się polichromowane skrzy-



Tablica jest dobrze widoczna

# Przedszkolne wspomnienia

Jolanta Ozdoba

Czy pamiętasz swoje przedszkole, czasy beztroskiego dzieciństwa? O tym raczej trudno zapomnieć, bo przecież właśnie przedszkole jest „początkiem” naszej edukacji. Również te placówki nie zapominają o nas.

Pracownicy Przedszkola nr 5 w Polkowicach z okazji zbliżającej się 25 rocznicy swojego istnienia pragną stworzyć „kronikę wspomnień”. Aby pomysł został zrealizowany dyrekcja przedszkola musi nawiązać kontakt z absolwentami. – Rada pedagogiczna z okazji naszego święta wpadła na pomysł stworzenia kroniki upamiętniającej naszych wszystkich absolwentów

– powiedziała Urszula Piotrowicz, dyrektor przedszkola nr 5. – Zależy nam na kontakcie z osobami, które opuściły nasze mury w latach

od 1978 do 2001 roku. Chcielibyśmy dowiedzieć się, czym nasi absolwenci się zajmują i gdzie mieszkają – dodała. Każda osoba, będąca absolwentem przedszkola nr 5 w Polkowicach, która chciałaby pomóc w stworzeniu tej kroniki proszona jest o kontakt osobisty na ul. Kolejowej 14, telefoniczny pod numerem tel. 845 12 55 lub listowny.

Polkowice

# To już inne czasy

Jolanta Ozdoba

Historia harcerstwa w Polkowicach sięga lat powojennych. Od momentu jego powstania wprowadzono wiele zmian. Najistotniejsze z nich nastąpiły w ostatnich latach. Z okazji X rocznicy Pierwszego Zjazdu Hufca ZHP Polkowice po Transformacji zorganizowano jubileuszowe spotkanie instruktorów.

– Przez długi czas utożsamiano nas z polityką – powiedział harcmistrz Roman Bryza, komendant Hufca ZHP w Polkowicach. – Na szczęście te czasy już minęły. Naszym celem jest przede wszystkim zaszczepianie w młodych ludziach pozytywnych wartości, jakie przynosi harcerstwo – wartości, które mogą wprowadzać w swoje życie obecnie i w przyszłości – dodał.

Przy okazji X rocznicy odbyło się również spotkanie Rady Przyjaciół Harcerstwa Powiatu Polkowickiego. Swoją obecnością zaszczyciło je 18 członków Rady oraz 12 instruktorów hufca ZHP. Podobnie jak dziesięć lat temu, również w tym roku spotkaniu przewodniczył hm. Marek Tramś, przewodniczący RPHPP. Na początku hm. Roman Bryza wręczył podziękowa-

nia i listy gratulacyjne zasłużonym dla polkowickiego hufca członkom oraz przedstawił sytuację harcerstwa i Hufca ZHP w Polkowicach.

– Nie jest nam łatwo – powiedział komendant. – Jednak nie poddajemy się. Nasze cele są na tyle ważne, że warto walczyć o ich realizację – dodał. Jak się okazuje planów jest dużo, miejmy nadzieję, że nie zabraknie polkowickim harcerzom zapału i chęci do ich realizacji. Priorytetową sprawą jest budowa bazy w Ostrowie, miejsca, w którym wypoczywają dzieci i młodzież z całego powiatu. Miejsca pięknego i wartego uwagi. Zastanawiano się również nad pozyskaniem środków na kolejne inwestycje, tj. zakup sprzętu obozowego, sztandaru hufca oraz na nową bazę lokalową hufca. Poruszono również sprawy związane z organizacją imprez: Przejścia Twórczości Artystycznej Zuchów i Harcerzy Dolnego Śląska oraz 25 jubileuszowej Akcji Letniej w Ostrowie.



## Już czwarty

Stowarzyszenie Forum Jedności przyjmuje zgłoszenia osób, które chciałyby, by ich twórczość ukazała się w IV Almanachu. Wiersze należy przynosić w formie elektronicznej do siedziby stowarzyszenia przy ul. Lipowej 1, pokój 103 lub przysłać internetem (kaczanowski@zinet.pl) z dopiskiem „IV Almanach”.

Do tej pory w tomikach poetyckich ukazała się twórczość 30 osób, z czego 20 debiutowało. Publikacja wierszy jest bezpłatna.

Monika Szatkowska

## Wodze puść (fantazji)

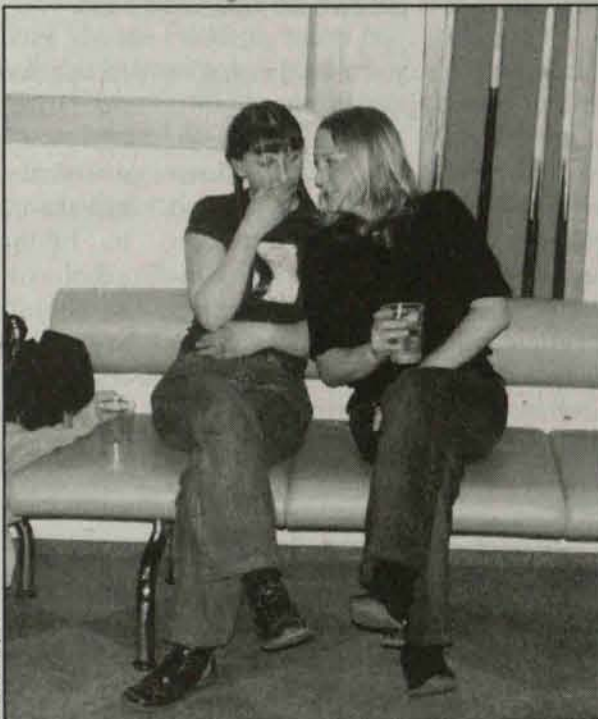
Polkowicki Ośrodek Sportu i Rekreacji organizuje w tym roku, podobnie jak w latach wcześniejszych, konkursy tematyczne związane ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia. Każda zainteresowana osoba może nadsyłać prace, które następnie zostaną ocenione, a najlepsze z nich nagrodzone. W tym roku są dwa konkursy o zasięgu wojewódzkim. Pierwszy z nich to IX Dolnośląski Konkurs Etnograficzny „Świąteczne ozdoby – gwiazdkowe tradycje”, drugi natomiast V Wojewódzki Konkurs Plastyczny na Kartkę „Tradycja dyktowane”. Termin składania prac upływa 30 XII 2002 roku. Szerzej na temat zasad konkursu oraz wymagań stawianych przez jury w następnym numerze GP.

Konrad Kaptur

## Mamy klub

Konrad Kaptur

Studia to nie tylko czas zdobywania wiedzy. Ze studenckimi czasami kojarzą się także dysputy ciągnące się daleko w noc, niezapomniane spotkania towarzyskie, wspólne wyjazdy. Studia to również gromadne biesiadowanie przy wypełnionych piwem kufkach.



Studentki podczas otwarcia klubu

Duże ośrodki akademickie mogą pochwalić się sporą ilością klubów studenckich. Dzięki uprzejmości zarządu Aquapark nasze miasto także ma swój klub akademicki. Mieści się on w sali bilardowej „wodnego królestwa”. Co prawda na razie jest tylko jedno takie miejsce, ale być może w przyszłości pojawią się kolejne.

Uroczyste otwarcie klubu studenckiego miało miejsce 28 listopada 2002. Impreza przyciągnęła studentów DWSPiT w Polkowicach, a także związanych z uczelnią oficjeli, w tym kanclerza szkoły, Włodzimierza Olszewskiego i pełnomocnika kanclerza Jarosława Dąbrowskiego. Nie zabrakło wiceprezesa Aquaparku, Mirosława Hermaszewskiego oraz kapelana studentów, księdza Przemysława Słyszko.

– Mam zaszczyt zainaugurować działalność klubu studenckiego przy DWSPiT w Polkowicach. Jestem pewien, że wydarzenie to otwiera nowy rozdział w dziejach miasta – powiedział kanclerz uczelni, Włodzimierz Olszewski.

Ksiądz Słyszko wyraził nadzieję, że studenci nie tylko gromadnie będą od-

wiedzać klub, ale znajdą także czas na odwiedzenie Kościoła w niedzielny wieczór, kiedy będzie koncelebrowana specjalna, studencka Msza Święta. Okolicznościowe przemówienia wygłosili także: Jarosław Dąbrowski, pełnomocnik kanclerza, wiceprezes Aquaparku, Mirosław Hermaszewski oraz przewodniczący samorządu studenckiego, Andrzej Poręba.

– Bardzo się cieszę, że powstał klub studencki. Każda uczelnia powinna mieć takie miejsce, w którym studenci mogą się spotkać i porozmawiać o różnych sprawach, wówczas studiowanie nabiera właściwej treści – powiedział jeden ze studentów DWSPiT.

– Wszystko zostało dobrze pomyślane, w piątek zajęcia zaczynają się dopiero późnym popołudniem, będziemy więc mogli dłużej posiedzieć w klubie w czwartkowy wieczór – tłumaczyła inna studentka.

Po zakończeniu części oficjalnej przyszedł czas na zabawę przy dźwiękach muzyki zespołu „Świnka Halinka”. Impreza zakończyła się około północy.

– Myślmy o tym, by w czwartki studenci mogli przebywać w sali bilardowej Aquaparku co najmniej do godziny drugiej – usłyszeliśmy od Jarosława Dąbrowskiego.



Włodzimierz Olszewski, kanclerz DWSPiT

## Dostrzec człowieka

Konrad Kaptur

Święta Bożego Narodzenia zbliżają się wielkimi krokami. Nadszedł więc czas na przypomnienie pięknej, dającej sporo do myślenia historii narodzin Chrystusa.

Doskonałą formą przedstawiania biblijnych przypowieści są jasełka, szczególnie gdy w roli aktorów występują dzieci.

W Domu Parafialnym przy Kościele NMP Królowej Polski odbył się Międzyszkolny Przegląd Zespołów Jasełkowych organizowany przez Szkołę Podstawową nr 3 w Polkowicach. Impreza dała początek cyklowi. Przegląd będzie odbywał się corocznie.

W Przeglądzie wzięło udział sześć zespołów teatralnych z polkowickich szkół. Uczniowie przedstawili biblijną przypowieść opisującą narodziny Chrystusa. Interpretacje były różnorodne. Od klasycznych po współczesne, osadzone

w architekturze miast początku XXI wieku. Szczególnie symboliczny wydzźwięk miało przedstawienie wykonane przez uczniów polkowickiego Gimnazjum. Zaprezentowali oni historię bezdomnego małżeństwa poszukującego schronienia w wigilijną noc. Przechadzając się po ulicach jednego ze współczesnych miast, wszędzie spotykali się z dezaprobatą i odrzuceniem, nikt nie chciał ich przygarnąć,

podobnie jak nikt nie chciał przyjąć Maryi z Chrystusem w łonie. Dopiero ludzie bez-

domni, mieszkańcy dworca kolejowego, outsiderzy zepchnięci na margines społeczeństwa, potrafili okazać ludzkie uczucia dwójce bohaterów w ten szczególny dzień. Pomimo tego, że sami nie posiadali wiele, potrafili podzielić się tym, co mieli – kartonem, na którym sypiali i świeczką, która dawała tak potrzebne w grudniowe noce ciepło.



Dzieci wzięły się w rolę

Spektakl był bardzo sugestywny. Zwracał uwagę na postępującą znieczulicę społeczną, zataczającą coraz szersze kręgi. Pokazywał, iż tylko dostrzegając w drugim człowieku osobę obdarzoną ludzką godnością, możemy liczyć na zbawienie.

Na zakończenie przeglądu wręczono symboliczne nagrody wszystkim uczestnikom. – Przegląd będzie odbywał się cyklicznie, co rok, na początku grudnia – zapowiedział Włodzimierz Liberski, dyrektor SP 3.



## Jednym słowem

W piątek 6 grudnia aura nie sprzyjała kierowcom. Ujemna temperatura i gołoledź były przyczyną wielu wypadków.

Monika Szatkowska:  
- Jak sytuacja przedstawiała się w powiecie polkowickim?

Marek Rzęsista, zastępca komendanta powiatowego policji w Polkowicach:

- Tego dnia doszło do 13 zdarzeń drogowych. Najtragiczniejszy w skutkach był wypadek przy Biedrzychowej. Kierujący samochodem marki BMW najprawdopodobniej w wyniku nadmiernej prędkości wpadł w poślizg i wjechał na przeciwległy pas, gdzie uderzył go nadjeżdżający polonez. Dwie osoby zginęły na miejscu, trzecia ofiara zmarła w szpitalu.

W tym samym czasie również na drodze nr 3, tym razem przy wyjeździe z Polkowic do Głogowa, kierujący samochodem ciężarowym wpadł w poślizg. Z samochodu wyspało się około pięciu ton rzepaku. Akcja usuwania trwała około trzech godzin. Ruch na drodze nr 3 był utrudniony. Pozostałe zdarzenia to drobne stłuczki.

Po raz kolejny został ogłoszony konkurs na „Noworoczną Dekorację Posesji” na terenie wiejskim gminy Polkowice.

Monika Szatkowska:  
- Czy zmieniły się zasady konkursu?

Janina Suchodolska, pełniąca obowiązki kierownika Wydziału Rozwoju Obszarów Wiejskich w Urzędzie Gminy Polkowice:

- Zasady uczestniczenia w konkursie nie zmieniły się. Właściciele posesji składają deklaracje zgłoszenia udziału w Urzędzie Gminy. Termin składania zgłoszeń upływa 19 grudnia 2002 r. Celem konkursu jest upiększanie posesji na obszarach wiejskich. Dekoracja musi mieć charakter świąteczny. Konkurs, co roku cieszy się dużym zainteresowaniem. Dla zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody. Szczegóły 724-97-14

Dzisiaj opowiemy o mikołajkach zorganizowanych przez POKSiR i o sklepie komputerowym przy ul. Skalników.

- Mikołajki, które były zorganizowane przez Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji były pomysłowe i przede wszystkim zabawne. Mimo mrozu dzieci bawiły się rewelacyjne. Starsze zabawiły młodsze, wszyscy razem śpiewali i tańczyli. Dzieciaki zabawiali także artyści, wynajęci przez POKSiR. Obok sceny swoimi umiejętnościami popisali się ludzie chodzący na szczudłach. Zrobili chyba największą sensację wśród dzieci i tej troszkę starszej młodzieży. Takich imprez mogłoby być więcej, ja chętnie chodziłabym z moimi dziećmi do impresji na różne zabawy przeznaczone dla tych najmłodszych. Moje pociechy mają 4 i 6 lat. Bawiły się wyśmienicie. Potem przez 3 dni opowiadały jak się bawiły z Panem Mikołajem i jego pomocnikami - opowiedziała nam Katarzyna Kowalczyk.

- Jestem mieszkańcem Polkowic i od kilku lat pasjonuję się komputerami. Ostatnio potrzebowałem kilku części do komputera i poszedłem do sklepu przy ulicy Skalników by je zakupić. Zostałem obsługany bardzo dobrze, sprzedawca zaskoczył mnie swoją uprzejmością. Wytlumaczył mi co się opłaca kupić, a co nie; z czym mogą być kłopoty, a nawet co warto mieć. Chciałem polecić ten właśnie sklep wszystkim, którzy mają zamiar zakupić komputer - czy jakiegokolwiek części do niego (imię i nazwisko znane redakcji).

Wioletta Jastrzębska

## Informator Kulturalny

### Kino

#### Polkowice:

„E=mc<sup>2</sup>” - komedia, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Cezary Pazura, Agnieszka Włodarczyk, terminy projekcji - 12 - 15 grudnia, godz. 18:00.

„Niewierna” - thriller erotyczny, reż. Adrian Lyna, wyk. Richard Gere, Diana Lane, termin projekcji - 12 - 15 grudnia, godz. 20:00.

„Hip - Hopowa Myjnia” - komedia, reż. DJ Peark, wyk. Dog DJ Peark, terminy projekcji - 19 - 22 grudnia, godz. 18:00.

„Szyfry wojny” - dramat wojenny, reż. John Woo, wyk. Nicolas Cage, Adam Beach, terminy projekcji - 19 - 22 grudnia, godz. 20:00.

„Raport mniejszości” - reż. Stevano Spielberg, wyk. Tom Cruise, Celine Tama, terminy projekcji - 27 - 29 grudnia, godz. 20:00.

„Gwiazdor” - dokumentalny. Reż. Sylewster Laskowski, terminy projekcji - 27 - 29 grudnia, godz. 18:00.

#### IMPRESJA - POLKOWICE

Poniedziałek  
14:30 Plastyczne koło terapii zajęciowej dla niepełnosprawnych 16:30 Zajęcia informatyczne dla dzieci i młodzieży 17:00 „Coś z niczego” zajęcia plastyczne - techniczne dla dzieci i młodzieży 17:00 Pracownia modelarska - zajęcia dla młodzieży i dorosłych. 18:00 Nauka tańca Break Dance (Kino).

#### Wtorek

16:00 Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja”  
17:00 „Tęczowy pędzelek” zajęcia plastyczne

17:00 Sekcja szachowa dla dzieci, młodzieży i dorosłych  
19:00 Aerobik dla młodzieży i dorosłych - grupa I  
20:00 Aerobik dla młodzieży i dorosłych - grupa II

#### Środa

15:00 „Jesienne róże” próba zespołu folklorystycznego  
16:30 „Coś z niczego” zajęcia plastyczne - techniczne dla dzieci i młodzieży

17:00 Pracownia modelarska  
18:00 Kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych  
18:00 Klub plastyka amatora - zajęcia plastyczne

#### Czwartek

16:00 Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja”  
17:00 „Tęczowy pędzelek” zajęcia plastyczne

17:00 Sekcja szachowa dla dzieci, młodzieży i dorosłych  
19:00 Aerobik dla młodzieży i dorosłych grupa I  
20:10 Aerobik dla młodzieży i dorosłych grupa II

#### Piątek

15:00 „Jesienne róże” próba zespołu folklorystycznego  
17:00 Pracownia modelarska

#### MIKOŁAJKI Z POLKOWICKIM DOMEM KULTURY

12 grudnia, godz. 17:00, Dom Kultury

#### WYJAZDY DO TEATRU

13 grudnia, godz. 8:00 „Awantura o Basię”

#### KONKURSY

„Świąteczne ozdoby - Gwiazdkowe tradycje” - IX dolnośląski konkurs etnograficzny na ozdoby tradycyjne i szopki krakowskie - termin napywania prac do 30 grudnia, rozstrzygnięcie konkursu 10 stycznia godz. 16:00.

#### KONCERTY

17 grudnia, godz. 8:15, 9:00, 12:00, 13:00 - Kino Edukacja muzyczna dla dzieci. W krainie Pani Muzyki „Jak to za czasów króla Popiela bywało” - bilet 3 zł.

17 grudnia, godz. 10:00, 12:00 - Kino Edukacja muzyczna dla młodzieży.

Akademia melomana: „Muzyka dworów królewskich” - bilet 3 zł.

#### POLKOWICE

#### KAWIARENKA INTERNETOWA

Wtorek - sobota 13:00 - 21:00 Dom Kultury, opłata za 1 godzinę: 2 zł (dzieci i młodzież ucząca się), 3,50 zł (młodzież pracująca i dorośli).

#### FITNESS CLUB DLA KOBIET

Silownia, godz. 16:00 - 21:00  
Poniedziałek - piątek 3 zł/1 godz.  
Sauna, godz. 16:00 - 21:00  
Poniedziałek - piątek 2 zł/15 min.

Aerobic, godz. 19:05 - 20:05  
Wtorek - czwartek godz. 20:10 - 21:10, 4,5 zł/1 godz. (karnet na 1 miesiąc 30 zł).

#### CHOCIANÓW

18 grudnia 2002r. godz. 16:00 Wręczenie nagród laureatom konkursów: - poezja i proza świąteczna - świąteczne ozdoby i gwiazdkowe tradycje

20 grudnia 2002r. Wigilia dla samotnych organizowana przez Ośrodek Opieki Społecznej.

#### PRZEMKÓW

Kino „Szyfry wojny” - USA, od 15 lat, terminy projekcji 8 grudnia 2002r., godz. 18:00.

„Bad Company” - USA, od 15 lat terminy projekcji 15 grudnia 2002r., godz. 18:00.

„Lilio i Stieh” - USA, terminy projekcji 22 grudnia 2002r., godz. 16:00.

„XXX” - USA, od 15 lat, terminy projekcji 29 grudnia 2002r., godz. 18:00.

#### IMPREZY

Cykliczne Turnieje Szachowe Przemkowskiego Ośrodka Kultury zaprasza w każdy wtorek na cykliczne „Turnieje Szachowe” w grze błyskawicznej i szybkiej - od godz. 16:00 w POK.

### Pogotowia

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

### Apteki

#### Polkowice

ul. Kominka 5a  
tel. 749-98-70,  
ul. Moniuszki 3a  
tel. 845-17-11,  
ul. Skalników 4

tel. 845-23-91,  
ul. Kominka 7  
tel. 746-08-42,  
ul. Browarna 14  
tel. 847-46-17

ul. 3-go Maja 16b  
tel. 724-95-80

#### Grębocice

ul. Głogowska 3  
tel. 831-54-71

#### Chocianów

ul. Wesoła 12  
tel. 818-55-36  
ul. Żeromskiego 2  
tel. 818-55-54

#### Przemków

Pl. Wolności 12,  
tel. 831-93-25  
ul. Długa 3,  
tel. 831-97-13

#### Radwanice

ul. Przemysłowa 7,  
tel. 831-13-06,  
Gaworzyce  
ul. Dworcowa 200 a  
tel. 831-61-89

### Grupa AA

Spotkania zamknięte: czwartki, pora zimowa godz. 18, pora letnia godz. 19. Spotkania otwarte w ostatnie czwartki miesiąca. Płwnica OPS w Polkowicach ul. Lipowa 1.

### Dyżury aptek

#### Polkowice

20.05-26.05. ul. 3 Maja 16b  
27.05-03.06. ul. Kominka 5

#### Przemków

ul. Długa,  
tel. 831-97-13,  
sob. 9:00-15:00,  
ndz. 9:00-11:00,  
pl. Wolności,  
tel. 831-93-25  
sob. 8:00-15:00,

#### Postój

#### taksówek

#### Polkowice

847-41-00

#### Lecznice dla zwierząt:

Polkowice 724-94-52  
845-06-66, 845-13-75  
Gaworzyce 831-62-24  
Radwanice 831-16-00

831-19-16  
Chocianów 818-52-15

#### Infomacje

telefoniczna	913
miejskowa	912
zamiejscowa	924
biuro napraw	926
zegarynka	917
budzenie	988
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	846-33-06

Coś cię denerwuje, niepokoi, cieszy, chcesz się podzielić swoją opinią?

#### Dzwoń do nas

od poniedziałku do piątku 10.00 - 12.00  
nasz telefon: 749 60 03  
redakcja: 0609 504 825  
E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl  
adres: ul. Rynek 19  
59-101 Polkowice



### W następnym numerze przeczytacie o:

- najpiękniejszych świąt w roku,
- rozstrzygnięciu konkursu na najpiękniejszy list do Świętego Mikołaja

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax. 749 60 03; 724 97 20 - 21,  
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

#### Redaguje zespół:

Daria Berezowska, Adriana Jakubowska (Radwanice), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Grzegorz Mizur (DTP), Anna Osadzka (sekretarz redakcji), Jolanta Ozdoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybierala (redaktor techniczny, DTP).

Stale współpracują: Konrad Kaptur, Agnieszka Sokalska.

Korekta: Konrad Kaptur, Adriana Krasnicka

Ogłoszenia: Wioletta Jastrzębska, Daria Berezowska

Materialów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeł, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.polkowice.pl

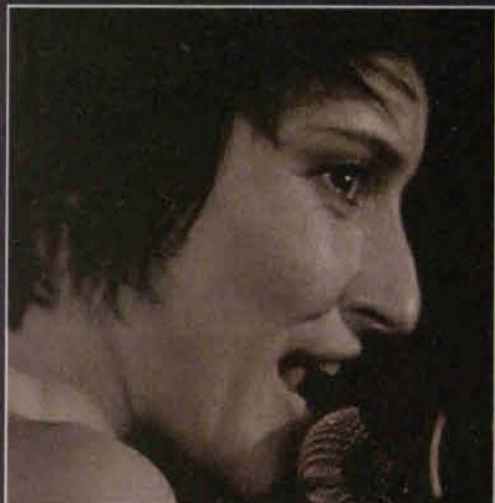
Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica

Druk: Słowotruk Wrocław, Swójczycka 38e, 51-501 Wrocław



# Robię to, co kocham

Jedna z najbardziej utalentowanych wokalistek i aktorek młodego pokolenia, lauretka Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, Katarzyna Groniec odwiedziła Polkowice. W prawie dwugodzinnym koncercie zorganizowanym przez Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji artystka zaprezentowała piosenki ze swojego najnowszego albumu „Poste Restante”. Nie zabrakło także kompozycji z debiutanckiej płyty „Mężczyźni”. Subtelna dziewczyna z głosem jak dzwon? Wrażliwa estетка poszukująca swojego miejsca we współczesnym świecie? Pełna lęku, obaw artystka? Odpowiedzi na pytanie, jaka jest Katarzyna Groniec szukał Konrad Kaptur.



– Czym jest dla Pani śpiewanie?  
– Poprzez śpiew wyrażam swój pogląd na świat. W ten sposób jest mi dużo łatwiej wyrazić swoje myśli. Poza tym jest to dla mnie sposób na życie. Nie wyobrażam sobie, bym nagle miała przestać śpiewać, czułabym się wówczas uboższa, okradziona.

– Pani ulubionym kolorem scenicznym jest czerń. Dlaczego?  
– To, że lubię czarny kolor nie oznacza, że jestem nieszczęśliwa. Nie, nic z tych rzeczy (śmiech). Chociaż przyznaję, że w czarnym czuję się bezpiecznie. Poza tym jest to kolor, który nie przykuwa uwagi, a moim celem jest to, by słuchacz skupił się na słowach piosenek, a nie na moim wyglądzie. Dlatego czerń, ale przyznaję, lubię ten kolor.

– W jaki sposób udało się pani odnaleźć swoje miejsce na skomercjalizowanym rynku muzycznym i czy wymagało to od pani zrobienia czegoś wbrew sobie?

– Niejednokrotnie byłam zmuszona robić coś wbrew sobie. Zdarzało mi się występować na bankietach, gdzie śpiewałam dla różnych ważnych ludzi, pomimo, że nie znoszę tego. Czasami jednak tak trzeba, niestety rzadko zdarza się by robić coś, co się kocha i żyć z tego na takim poziomie, na jakim by się chcia-

ło. To miejsce udało mi się znaleźć dzięki temu, że jest grupa osób, które lubią słuchać mojej muzyki. Dopóki będą tacy ludzie, a zdaję sobie sprawę, że są oni w mniejszości, to będę robić to, co kocham i to, co daje mi satysfakcję. Słuchanie moich piosenek nie jest proste, bo wymaga skupienia się na tekście, uwagi. Na to nie każdy ma czas i ochotę, dlatego szanuję tych, którym się chce.

– Pani pierwszy album „Mężczyźni” odebrałem jako osobiste rozliczenie się z miłością. Czym jest dla pani miłość? Czy musi jej towarzyszyć ból?

– Myślę, że miłości zawsze towarzyszy jakiś ból. Może to być ból po rozstaniu, ból niezrozumienia. Poza tym miłość

marzę, mogę o niej śpiewać, i niech tak zostanie (śmiech).

– Jakie to uczucie wysiąść z „Metra” (Katarzyna Groniec

– „Metro” nauczyło mnie wszystkiego. Tam przeżyłam coś w rodzaju inicjacji, a takie rzeczy zapamiętuje się na zawsze. Pierwsze sukcesy, porażki, miłości, artystyczne fascynacje. Poznałam koszt sukcesu, ciężką pracę. Nauczyłam się żyć w grupie. „Metro” nauczyło mnie także pokory, dzięki temu musicalowi zaistniałam na scenie artystycznej, on dał mi przepustkę do teatru. Zdecydowanie był to, jak dotychczas, najważniejszy rozdział w moim życiu.

– Czy tak wrażliwa, refleksyjna i inteligentna osoba jak pani potrafi się odnaleźć we współczesnym, zmaterializowanym, pędzącym nie wiadomo dokąd świecie?

– Nie czuję się w tym świecie pewnie. Jestem pełna niepokoju, samotności, ale to nie jest chyba wina tego świata, a raczej mojej konstrukcji psychofizycznej. Nie odnalazłabym się chyba w żadnej rzeczywistości. Tym niemniej jakoś sobie radzę, w końcu robię to, co kocham.

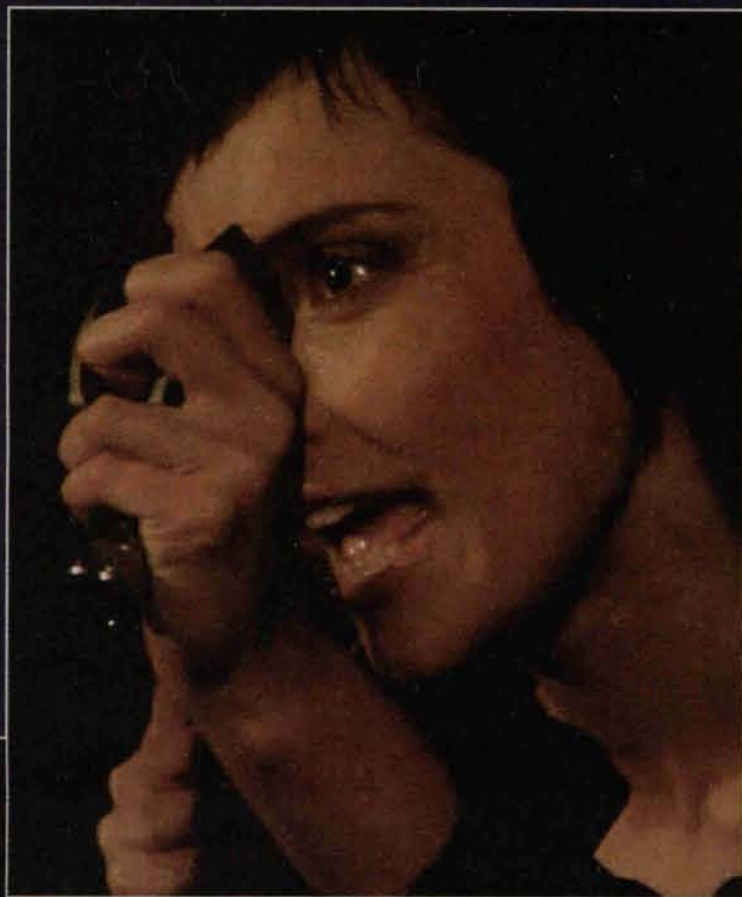
– Dziękuję za rozmowę.

była odtwórczynią głównej roli Ani w musicalu „Metro” w reżyserii Janusza Stokłosa i Janusza Józefowicza – przyp. KK) i zacząć jeździć własnym samochodem? Czego nauczyło panią „Metro”?

– Dzięki temu, że



można podzielić na różne etapy, a na każdym z nich występuje inny rodzaj bólu. Bardzo rzadko zdarza się by dwoje ludzi rozumiało się bez słów, miłość to nieustanna walka, a tej również towarzyszy ból. Uważam, że bardzo niedobrze jest, gdy któraś ze stron rezygnuje ze swoich pasji na rzecz drugiej osoby. Takie uczucie to nie jest prawdziwa miłość. Każdy czuje się pokrzywdzony i nieszczęśliwy. Zdarzają się takie miłości, ale ja na pewno o takiej nie



tekst: Konrad Kaptur  
zdjęcia: Bernard Wybierała



Dalków

## Tańczący z ... wójtem

W Dalkowie w sali gimnastycznej bawiła się ponad setka dzieci z północnej części gminy. Dzieci dowożone były na miejsce autobusem szkolnym. Zakup paczek od świętego Mikołaja był możliwy dzięki pomocy radnych, którzy przekazali na nie część swoich diet. Ponadto radni: Danuta Pawliszyn, Stanisław Szałęga, Bronisław Kurek, Zdzisław Kaczmarek oraz Mariusz Lazarek ze Stowarzyszenia Gmina Gaworzyc Naszym Domem zbierali pieniądze wśród mieszkańców poszczególnych wsi. Inny radny, Radosław Hajduk przekazał napoje, a wicestarosta Kamil Ciupak słodycze.

W imprezie prowadzonej przez pracowników Biblioteki Publicznej wspólnie z dziećmi bawili się wspomniani wyżej Danuta Pawliszyn i Mariusz Lazarek, a także radni Dariusz Podlak, Dariusz Cieniuch Przewodniczący Rady Gminy oraz wójt gminy Jacek Szwagrzyk i wicestarosta Kamil Ciupak.

Być może rozwiejemy wątpliwość w istnienie św. Mikołaja, gdy zdradzimy, że w tej roli wystąpił Edward Chołoda z Gaworzyc.

Sabina Lipiec



Jerzmanowa

## Bez odpytywanki

Uczniowie Publicznego Gimnazjum w Jerzmanowej nie wierzą w Mikołaja, ale prezenty chętnie przyjmują. W tym roku młodzież zorganizowała Mikołajki w swoich klasach. Uczniowie losowo wybierali osoby, które 6 grudnia obdarują prezentami. Mimo, że gimnazjaliści sami robili upominki, to prezenty roznosił Święty Mikołaj.

Podczas zajęć odbyły się konkursy związane z Mikołajem, a wychowawcy nie męczyli uczniów klasówkami i odpytywaniem. Był to prezent mikołajkowy od nauczycieli.

Adrianna Jakubowska

Polkowice

## Zawitał po czasie

W czerwonym kubraku, z dużym brzuchem, białą brodą i worem prezentów – nasz ukochany Święty Mikołaj zagościł 9 grudnia w Polkowicach. Odwiedził dzieci zaproszone na zabawę mikołajkową zorganizowaną przez Polkowskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski i Stowarzyszenie Charytatywne „Życ godnie”.

Choć zmęczony ciągłymi podróżami, nie zapomniał o maluchach w Polkowicach. Przybył ze swoimi pomocnikami elfami z grupy teatralnej „Antydotum”, które urozmaicały czas oczekiwania na Mikołaja zabawą z dziećmi. Były konkursy, tańce oraz niespodzianki.

Główną jednak atrakcją okazały się prezenty z wielkiego wora Świętego Mikołaja, który mimo sędziwego wieku nie zapomniał o żadnym dziecku. A maluchów było sporo. – W naszej zabawie wzięło udział 160 dzieci z terenu miasta, gminy i powiatu polkowickiego – powiedziała Zofia Szymaszczyk, organizator. – Zabawy mikołajkowe organizowane są od początku istnienia Stowarzyszenia.

Dzięki nim chcemy zintegrować dzieci z młodzieżą, a również z dorosłymi. Była to okazja nie tylko do zabawy ale również rozmów – dodała.

Jolanta Ozdoba

Nowa Kuźnia

## Słodkie życie

Każdego roku szóstego grudnia Święty Mikołaj obdarowuje prezentami. Wiele dzieci czeka z utęsknieniem na ten dzień. W Nowej Kuźni (gmina Radwanice) dla 49 dzieci Mikołaj przyniósł słodycze. Odbyła się również zabawa mikołajkowa, którą zorganizowała Rada Sołecka przy współpracy Stowarzyszenia Demokracji Lokalnej „Nasza Gmina” z Radwanic. Impreza mikołajkowa w Nowej Kuźni odbyła się po raz pierwszy, a na kolejną trzeba czekać cały rok.

Adrianna Jakubowska



Polkowice

## Listy do Świętego

Pergaminowa kartka, długopis i balon, to wystarczyło, aby spełnić marzenie każdego dziecka. Zaczynając kartkę na balonie, maluchy wysłały swoje najskrytsze marzenia w niebo – do Świętego Mikołaja.

Jak co roku ten staruszek miał dużo pracy. W samym powiecie polkowickim był na kilkunastu imprezach, na których obdarowywał dzieci upominkami. Przybył on również na zaproszenie Polkowickiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji, gdzie na jego powitanie dzieci i młodzież zaśpiewały piosenki i zatańczyły. Nie obyło się również bez imprez towarzyszących. Dzieci brały udział w konkursach sportowych oraz w konkursie na zrobienie najdłuższego łańcucha choinkowego. Czas maluchom umilał występ artystów scen wrocławskich. Każdy mógł zrobić sobie zdjęcie z sędziwym staruszką i złożyć mu zamówienie na prezent. Najmłodszy mógł również poćwiczyć sztukę pakowania prezentów, a sztuka ta zapewne przyda się już w najbliższym czasie.

Jolanta Ozdoba

Radwanice

## O uśmiech dziecka

Uśmiech i radość dziecka to nagroda jaka czeka dorosłych, którzy 6 grudnia za sprawą Świętego Mikołaja obdarowują najmłodszych prezentami. Przedszkolaków i sześciolatków z Zespołu Szkolno - Przedszkolnego w Radwanicach odwiedził hojny Święty Mikołaj. Dzieci otrzymały zabawki i słodycze. Sponsorami prezentów była Rada Rodziców, gminne Towarzystwo Przyjaciół Dzieci, dyrekcja szkoły oraz sołtys Radwanic, z inicjatywy którego Starostwo Powiatowe w Polkowicach przekazało pieniądze na zakup zabawek.

Wizyta Mikołaja w przedszkolu nie była zaskoczeniem dla milusińskich. Dzieci przygotowały laurki, które wręczyły Mikołajowi oraz zaśpiewały piosenkę. Szkoda, że Mikołaj odwiedza dzieci tylko raz w roku.

Adrianna Jakubowska

Gaworzyc

## Wszystkie grzeczne?

W Domu Kultury „Jowisz” w Gaworzycach zorganizowano imprezę, podczas której św. Mikołaj, w tej roli Edward Chołoda z Gaworzyc, wręczał dzieciom paczki z prezentami.

Mikołaj pytał tradycyjnie dzieci, czy były grzeczne. Odpowiedź zawsze była taka sama. Nie trudno się domyślić jaka.

Przygotowanie paczek dla dzieci było możliwe dzięki pomocy finansowej ze strony radnych, wójta gminy oraz wice starosty Kamila Ciupaka. Panie z Koła Caritasu z Gaworzyc oraz proboszcz Lech Świdziniewski paczki swoim podopiecznym wręczyli w kościele parafialnym w Gaworzycach.

Sabina Lipiec



Polkowice

## Gdzie na ziemne tyżwy?

Monika Szatkowska

Rolki, czyli „ziemne tyżwy” skonstruowano dla ludzi, którzy uwielbiają jeździć zimą na tyżwach, by mogli korzystać z tego sportu również latem. Fanów rolek jest wiele, również w Polkowicach.

Problem polkowickich rolkarzy polega na tym, że nie mają oni wyznaczonych miejsc do jazdy. – *Jeździmy na terenie dworca PKS, ale stamtąd goni nas straż miejska* – mówi Damian Juraszczyk, uczeń Gimnazjum nr 1. – *Próbowaliśmy także jeździć przy Aquaparku, niestety i tam ochrona nas wygania* – dodaje Damian Rosolek, również gimnazjalista.

Przy Szkole Podstawowej nr 3 jest, co prawda rampa, ale...

– *Ta rampa jest niepotrzebna* – mówi Kasper Wolak, jeżdżący na rolkach. – *Nie nadaje do jazdy. Po pierwsze jest za wąska i za twarda* – dodaje.

Gdzie, zatem mają jeździć fani rolek? Z PKS-u i Aquaparku ich przeganiają, po ławkach również nie wolno. – *W dużych miastach wyznaczone są odpowiednie miejsca do jeżdżenia* – wyjaśnia Bartosz Rozwolski, uczeń klasy II gimnazjum. Rolkarze chcieliby by i u nas powstały odpowiednie rampy do jeżdżenia. Skoro można było wyznaczyć ścieżki dla rowerzystów to można i dla rolkarzy.

Przemków

## Okazać serce

Jolanta Ozdoba

Świąteczna zbiórka pieniędzy, licytacje oraz różnego rodzaju imprezy z okazji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy znane są już od 10 lat. W przyszłym roku świętować będziemy już jedenastą rocznicę.

Co roku zbierane są pieniądze na różne cele. Wszystkie zbiórki przeznaczone są dla najmłodszych dzieci, które bez tej pomocy nie poznałyby szczęśliwego dzieciństwa.

W przyszłym roku zbierane pieniądze przeznaczone zostaną na zakup sprzętu medycznego dla oddziałów niemowlęcych i małych dzieci. Do akcji włączył się Przemkowski Ośrodek Kultury, 1 listopada został tam zarejestrowany sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Wszystkie działania podejmowane będą wraz z Publicznym Gimnazjum w Przemkowie, z którego zgłosiło swój udział

15 wolontariuszy. Odpowiedzialność za sztab przyjął Lubomir Compel, dyrektor POK. Sztab 12 stycznia 2003 roku przeprowadzi publiczną zbiórkę pieniędzy i będzie organizatorem imprez towarzyszących. Nie zabraknie koncertów zespołów Przemkowskiego Ośrodka Kultury, występów gości oraz aukcji i licytacji. Zachęcamy do wzięcia udziału wszystkich mieszkańców Przemkowa i okolic oraz instytucje i zakłady pracy. Cel jest szlachetny.

## Trudny czas

Jolanta Ozdoba

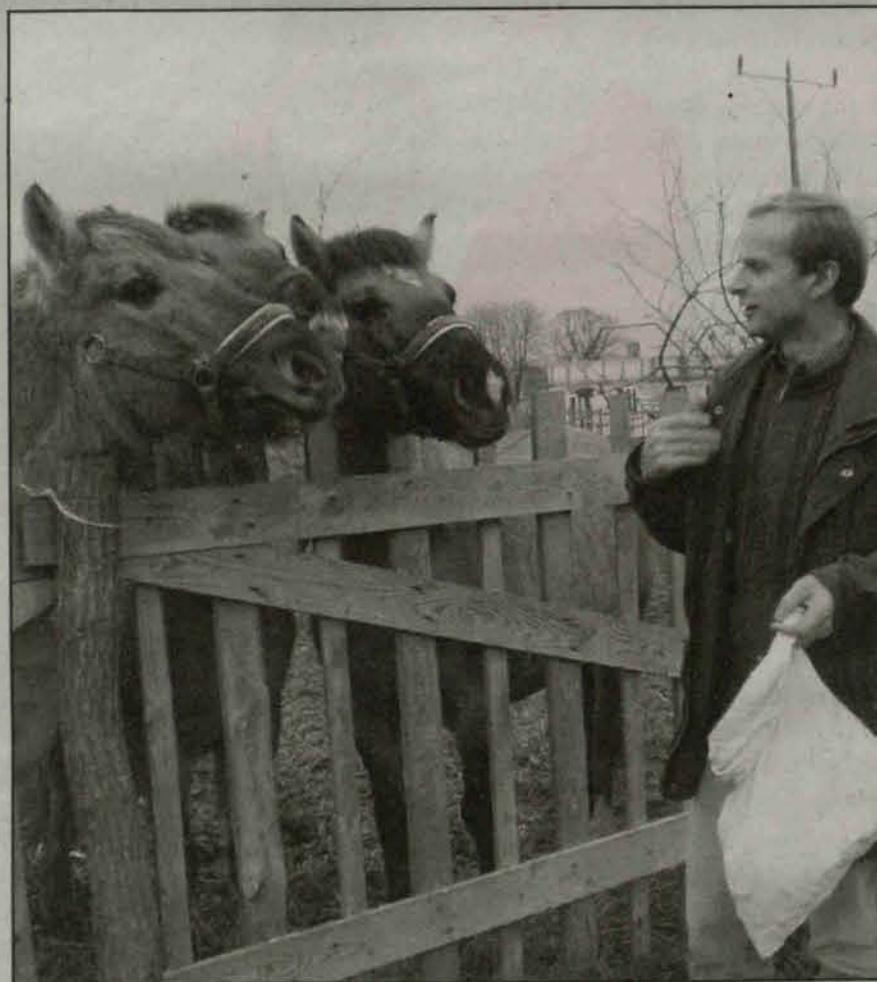
Zimą wielokrotnie słyszymy o kolejnych przypadkach zgonów ludzi z powodu zamarznięcia. Są to nie tylko osoby bezdomne ale również samotne, będące w trudnej sytuacji materialnej. Jak temu zapobiec?

Polkowicka policja, wraz z organizacjami powołanymi do pomocy osobom potrzebującym wsparcia, rozpoczęła kolejną akcję prewencyjną „Bezpieczna zima 2002/2003”. Ma ona na celu nie tylko pomoc, ale przede wszystkim zapobieganie przypadkom zamarznięcia ludzi. – *Policjanci mają za zadanie ustalenie i kontrolowanie miejsc przebywania ludzi bezdomnych* – powiedział Marek Rzęsista, zastępca komendanta KPP w Polkowicach. – *Staramy się także bacznie obserwować osoby leżące na ławkach po spożyciu alkoholu. Za cel postawiliśmy sobie pomoc ludzi ubo-*

*gim. W listopadzie dzielnicowi z Gaworzyc przy pomocy Stanisława Łaszewskiego, leśniczego Nadleśnictwa Dalków dostarczyli dwóm samotnym osobom drewno opałowe* – dodał.

Osoby bezdomne, chcące skorzystać z pomocy mogą zgłaszać się do Ośrodka Pomocy Społecznej, gdzie otrzymają informację o warunkach i możliwościach zakwaterowania w domu dla bezdomnych w Polkowicach. We Wrocławiu natomiast założono bezpłatną infolinię. Dzwoniąc na numer 0800 166 079 można uzyskać informacje o wolnych miejscach noclegowych oraz o miejscach wydawania bezpłatnych posiłków na terenie woj. dolnośląskiego.

## Nie dla zysku



Konie są rzadkością w polskich gospodarstwach rolnych.

W Jaczowie (gmina Jerzmanowa) Adam Ryczek co prawda nie posiada gospodarstwa, ma za konie. Dwie klacze: Hilda i Hulanka oraz jeden wałach: Haker są do dyspozycji miejscowych dzieci.

– *Nie pobieram opłat za jazdę i nie ograniczam nikomu czasu, każdy może jeździć tyle, ile chce* – powiedział Adam Ryczek, właściciel zwierząt. – *Konie są łagodne, dzieci przychodzą kiedy im odpowiada.*

Koniki cieszą się dużym zainteresowaniem ze strony dzieci, lecz w ostatnim czasie część z nich przerzuciła się na... rower.

Adrianna Jakubowska

Polkowice

## Czy prywatyzacja nam służy? Wypowiadają się nasi czytelnicy

Jolanta Szałęga, Grabik



fot. Sabina Lipiec

*Złe się w kraju dzieje. Polski przemysł nie powinien przechodzić w ręce obcego kapitału. Zagranicznym przedsiębiorcom nie zależy na tym, czy Polak ma pracę, czy nie. Dbają przede wszystkim o własne zyski.*

Mariusz Lazarek, Gaworzyc



fot. Sabina Lipiec

*Widzimy, co się dzieje z zagranicznym kapitałem w naszym kraju. Polacy są wykorzystywani jako tania siła robocza. Zyski odprawiane są za granicę. Po jakimś czasie większość takich zakładów jest likwidowana, żeby nie robić konkurencji zachodowi.*

Dariusz Podlak, Gaworzyc



fot. Sabina Lipiec

*Prywatyzacja od początku była źle przeprowadzana. Szybko i błędnie. Gdyby to ode mnie zależało pierwszeństwo w prywatyzacji zakładów miałyby ich pracownicy. Inaczej dba się bowiem o firmę, gdy od tego zależy własna praca i przyszłość.*

Dorota Pelech, Polkowice Dolne



fot. Adrianna Jakubowska

*Prywatyzacja państwowych przedsiębiorstw nie zawsze wychodzi na dobre ludziom tam zatrudnionym. Jeśli już państwo decyduje się na sprzedaż zakładów, to pierwszeństwo kupna powinni mieć polscy przedsiębiorcy. Jeżeli zakład przejdzie w prywatne ręce to pracownicy nie powinni być zwalniani jak w przypadku fabryki Kabli w Ożarowie, gdzie zwolnionych zostało prawie 800 osób.*



Radwanice

## Pomocna dłoń

Adrianna Jakubowska

Tomek Gaj z Radwanic w wieku 16 lat uległ wypadkowi. Został potrącony przez samochód. Przez dwa miesiące był nieprzytomny, ale wola życia pozwoliła mu „narodzić się na nowo.



Tomek Gaj z mamą

Tomek od czterech lat walczy, by uzyskać sprawność fizyczną. Codziennie korzysta z rehabilitacji w polkowickim Aquaparku, dzięki której może chodzić o kuli, pisać i co najważniejsze kontynuować naukę w szkole średniej.

Dzięki pomocy ludzi dobrej woli ma zapewnione darmowe przejazdy do Polkowic i gdzie w Zakładzie Rehabilitacji Leczniczej korzystał z

zabiegów rehabilitacyjnych. Po wstrzymaniu przez Dolnośląską Kasę Chorych refundacji zabiegów rehabilitacyjnych rodzina Tomka nie byłaby w stanie zapłacić za wszystkie dotychczasowe zabiegi. Dzięki dobrej woli Jana Pędraka, prezesa Aquaparku, który zasponsorował mu bezpłatne korzystanie z zabiegów, Tomek będzie mógł nadal korzystać z niezbędnych zabiegów.

– Dzięki rehabilitacji, która trwa już cztery lata, Tomek może chodzić – cieszy się mama Tomka.

– Po wypadku Tomek ważył 40 kg, przez trzy i pół roku jeździł na wózku inwalidzkim, a teraz staje się coraz mniej zależny ode mnie. Jest to zasługa długiej rehabilitacji.

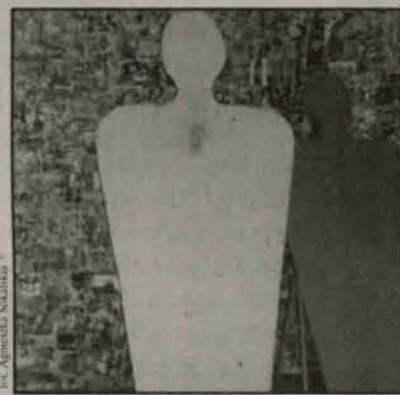
Tomek ma niesprawną prawą rękę, lecz komputer, który otrzymał z Fundacji Zdrowia Ewy Kozińskiej z Lubina pozwala mu uczyć się. Ma indywidualny tok nauczania, ale to w niczym mu nie przeszkadza.

## Zamordowanej...

Polkowice

Agnieszka Sokalska

Młoda dziewczyna siedziała w domu czytając książkę. Zadzwoniły do niej dwie koleżanki i poprosiły, by wyszła z nimi na spacer...



Manekiny „grające” w przedstawieniu

Sześćdziesiąt ran kłutych. Nóż – mała harcerska finka. Dużo krwi.

„Przez jednego człowieka grzech na świat wszedł, a przez grzech – śmierć” – św. Paweł.

To zdarzenie miało miejsce trzeciego stycznia 1997 roku. Na Kozanowie – jednej z dzielnic we Wrocławiu, w domu państwa Karczoszków, o godzinie 17, zadzwonił domofon. Do Agnieszki Karczoszki przyszły dwie koleżanki, które poprosiły, by zeszła na dół. Agnieszka zrobiła to chętnie.

Polkowice

Spodziewała się prezentu.

Dziewczyna wyszła, nie wiedząc, że wychodzi z domu po raz ostatni... Została za-

mordowana w pobliskim parku. Zarówno ofiara jak jej rówieśniczki miały zaledwie po 14 lat.

Zdarzenie to zainspirowało studentów Wyższej Szkoły Aktorskiej we Wrocławiu do wystawienia sztuki, której celem było przedstawienie młodzieży wartości, którymi powinni kie-

rować się w życiu. Spektakl ukazuje kiczowatość świata, fakt że z dzisiejszą cywilizacją jest coś nie tak, że jako szarzy, bezwartościowi ludzie stoimy przed wielką niewiadomą.

– To przedstawienie dało mi wiele do myślenia – komentuje Magdalena Klimek, uczennica technikum ekonomicznego w Polkowicach. – Zastanawiam się, jak tak młode osoby mogły zrobić tak straszliwą rzecz?

– Prawdą jest jednak, że wszyscy tworzymy sobie idee na własne potrzeby – dodaje.

Tymczasem...

Za życie koleżanki pobyt w zakładzie poprawczym o zastrzonym rygorze. Do 21 roku życia.

Trudno to nazwać zasłużoną karą za zbrodnię?

Trudno?

## Wspólny dom – ojczyzna

Jolanta Ozdoba

Dzieje naszego narodu bliskie są sercom wszystkich Polaków. Dało się to odczuć podczas IV Przeglądu Świątecznej Twórczości Dziecięcej zorganizowanego w Szkole Podstawowej Nr 3 w Polkowicach.

Przeгляд poświęcony był rocznicy Odzyskania Niepodległości przez Polskę. Impreza rozpoczęła się programem artystycznym przygotowanym przez gospodarzy, który wprowadził wszystkich gości w atmosferę roku 1918. Dzięki niemu odżyły wspomnienia czasów, kiedy to nasi dziadkowie walczyli nie tylko o swoją i naszą wolność ale również oddawali za nią życie. W przeglądzie tradycyjnie brali udział uczniowie z zaprzyjaźnionych szkół podstawowych. Dzieci z SP 1 „przeprowadziły lekcję” na temat

barw narodowych. Z kolei uczniowie z SP 2 przedstawiły historię godła polskiego, maluchy z „trójki” zaprezen-

towały dzieje hymnu narodowego.

Spotkania tego typu przypominają o prawdziwym patriotyzmie, poruszają serca i duszę. – Otrzymałmy od naszych dzieci prawdziwą lekcję patriotyzmu – powiedziała Maria Kulewicz, wicedyrektor SP3 – Wzruszenie ścisłało nam gardła. Niestety w codziennym życiu, w natłoku spraw zapominamy o tym, co jest naprawdę ważne, zapominamy o pieśniach narodowych i czasach, dzięki którym żyjemy w wolnym kraju.



Jolanta Ozdoba

Zdjęcia osób zamordowanych w ostatnich latach

### W oczach dzieci

Każdy ma jakąś pasję. Jedni śpiewają, drudzy rzeźbią, a inni malują. Zainteresowania mogą być różne, ale aby je rozwijać warto się temu poświęcić i uczyć pod okiem specjalistów.

Już od najmłodszych lat można kształcić swoje zdolności w Przemkowskim Ośrodku Kultury. Działa tam sekcja plastyczna, dla dwóch grup wiekowych. Jak się okazuje przez kilka lat istnienia sekcji, dzieci uczestniczące w zajęciach wykazały się nie małymi zdolnościami. Większość prac maluchów bierze udział w konkursach organizowanych na terenie woj. dolnośląskiego, zajmując w nich wysokie miejsca. W ostatnim czasie młodzież i dzieci z Przemkowskiego Ośrodka Kultury wzięły udział w konkursach: plastycznym i fotograficznym „Zabytki Mojej Okolicy” organizowanym przez Młodzieżowe Centrum Kultury w Legnicy. Na konkurs zostało wysłanych kilkanaście prac, trzy z nich zostały wyróżnione. Nagrody otrzymały: Anna Fijakowska, Marta Sala i Joanna Rozkocha. – Moim celem była cerkiew, gdyż jest to piękny majestatyczny budynek i właśnie dzięki tej pracy zostałam wyróżniona dyplomem i pluszakiem – powiedziała Joanna Rozkocha. – W konkursach bierze udział również moja siostra Marta.

– Na ten konkurs wysłano mój rysunek, przedstawiający dom mieszkalny w pobliżu Ośrodka Kultury – powiedziała Marta Rozkocha. – Moja praca nie została nagrodzona, jednak biorę udział w wielu konkursach i nagród też mam już sporo – dodała.

Jolanta Ozdoba



# Barbórkowy boom

To jedyny dzień w roku, kiedy wszystkie maszyny stoją, nie słychać znamienych odgłosów zjeżdżającej windy, dzwoniących telefonów. 4 grudnia to dzień wolny od pracy w górnictwie. W KGHM-ie tradycyjnie hucznie obchodzone święto swojej patronki – Św. Barbary.



Busz, cygańska wioska, wesele, kosmos – w takich klimatach bawiły się w ubiegłych latach kobiety KGHM S.A. Mowa o combrze babskim, który co roku organizowany jest w innej scenerii. W tym roku „kobotki bawiły się po góralsku”. W KGHM-ie combrzy babskie organizowane były prawie od samego początku istnienia miedzio-wego holdingu. Prowadzi je zawsze babskie prezydium. W tym roku główną organizatorką – gaździną była Teresa Hib, a pomagał baba – Grażyna Dominów. –Postanowiliśmy comber zorganizować na góralską nutę, bo zawód górnika jest bardzo zbliżony do zawodu góralski. Góralskie to twardzi ludzie, i tacy sami są górnicy. To zawody trudne.

Comber, oprócz tradycyjnych tańców, żartów i swawoli składa się z kilku części: uroczystego powitania, przedstawienia „babskiego” prezydium, odczytania combrowego regulaminu i odśpiewania hymnu.

Comber babski to starodawny zwyczaj krakowskich przekupek, które na koniec dnia zbierały się przy baranym combrze, aby pogawędzić i podliczyć swoje utargi. Spotkania kobiet odbywały się także w górniczych rodzinach. Kobiety, których mężowie uczestniczyli w karczmach piwnych zbierały się w domach, aby ponarzekać na marny zarobek swych mężów i trudy codziennego życia. W połowie XX wieku pierwsze combrzy babskie organizowano w górnictwie węglowym. Kobiety spotykające się podczas combrów narzekały na mężów i nierzadko na swoich przełożonych.

Tegoroczny comber babski i męskie karczmy



piwne odbyły się 3 grudnia.

W czasie, gdy kobiety swawoliły do woli, mężczyźni bawili się podczas karczmy piwnej. Było hucznie, śpiewając, a i popitki nie zabrakło. Śpiewając było na pewno, bo kiedy zadzwoniliśmy w czwartek rano do Dariusza Wyborskiego, rzecznika prasowego lubińskiego holdingu, jego głos był tego żywym dowodem, choć pan Dariusz twierdził, że to z innego powodu...

Rano, w dniu patronki Świętej Barbary, mieszkańców Polkowic obudził dźwięk hymnu górniczego. Orkiestra Górnica przeszła ulicami Polkowic, a dźwięki wydobywające się z instrumentów unosiły się nad miastem budzącym się dopiero ze snu. W ramach rocznych obchodów barbórkowych odbyła się również msza święta w intencji górników i ich rodzin.

Wieczorem młode lisy zostały przyjęte do braci górniczej. Tradycyjny skok przez skórę odbył się na polkowickim rynku. Symbolizuje on przyjęcie młodych adeptów szkół górniczych, tzw. lisów, do stanu górniczego. Lis Major pięciu adeptów wprowadził na beczkę przed oblicze starych



kopaczy. Skóra, dzisiaj symbol, kiedyś była używana przez górników na co dzień. Używali jej do wielu prac, np. ścielili ją na ziemi przy wybieraniu urobku.

Z górniczym pozdrowieniem „Szczęść Boże”

Tekst i Fot.: Anna Osadczuk

# Tradycji czar

Konrad Kaptur

Zawód górnika należy do jednego z najstarszych. Ludzie od dawna zajmują się wydobywaniem kopalin z ziemi. W wielowiekową tradycję górnictwa wpisane są liczne obrzędy, symbole i legendy.

Najważniejsze z nich to Barbórka, opisywana przez nas w poprzednim numerze GP, skok przez skórę oraz comber babski, będące tematem tekstu obok. Na tym jednak nie koniec.

Jednym z opiekunów górników jest duch podziemi, zwany przez nich Skarbnikiem lub Skarbnikiem. Postać ta przedstawiana jest zazwyczaj jako siwy starzec z długą, również siwą brodą. Wedle legend jest on dobrym opiekunem wszystkich pracujących pod ziemią. Czasami jednak bywa również przedstawiany jako surowy i mściwy władca dusz górników, którzy zginęli poszukując kruszców znajdujących się pod ziemią.

Jeżeli chodzi o barwy górnicze to, jak doskonale wiemy, są nimi czerń oraz zieleń. Czerń symbolizuje podziemia

pełne tajemnic, zieleń natomiast to kolor, który kojarzy się z tęsknotą za lasami i polami, o których często marzy górnik pracujący wśród podziemnych kruszców.

Mundur górniczy w barwie czarnej wprowadzono w XVIII wieku. Kwestie związane z mundurem uregulowano w stosownych przepisach prawnych w roku 1817. Były różne mundury, zależnie od rodzaju wykonywanej przez górnika pracy. Ustanowiony w okresie powojennym, konkretnie w roku 1949 mundur swoim wzornictwem nawiązuje do munduru z końca XIX wieku. Jest on zdobiony wieloma wystylizowanymi dekoracjami, które nawiązują do funkcji wykonywanych przez górnika, np. krótka pelerynka to pozostałość kapy chroniącej przed wodą lejącą się ze stropów. Stałym dodatkiem do munduru górniczego jest szpada górnicza.

Górnikom jako ludziom wykonującym niebezpieczną pracę przysługiwały liczne przywileje. Wśród nich między innymi tzw. deputat węglowy, którego historia sięga czasów początków górnictwa. Raz do roku na górnicze biesiady zjeżdżali możni władcy i wówczas kopacze otrzymywali porcje jadła i napitku. Zwyczaj ten przetrwał do dnia dzisiejszego.

To tylko niektóre z obrzędów, symboli i legend górniczych. Do pozostałych zaliczyć możemy militaria górnicze, szlachtę górniczą, Kartę Górnictwa, czy też stopnie górnicze.

**Święta Barbara, patronka górników.** Jak mówi legenda piękna Barbara została przez swego ojca – Dioskura, władcę krainy Nikodemia, ścięta mieczem za przejście na chrześcijaństwo. Podczas mordu piorun zabił jej ojca. Dlatego Święta Barbara została ogłoszona patronką ludzi „narazonych na wybuchy”: artylerzystów, górników, pracowników prochni. Patronat Św. Barbary przyjęli górnicy prawie na całym świecie, do Polski jej kult przybył w średniowieczu. Dla wszystkich zatrudnionych w górnictwie 4 grudnia jest dniem wolnym od pracy i poświęconym wypoczynkowi po całorocznym trudzie. Wtedy też odbywa się wiele, związanych z tradycją uroczystości, zwanych Barbórką.

**Godłem górników jest perlik (młot) i żelazko (krótki kilof).**

Służyły one górnikom do rozbijania rud i węgla.

Barwy górnicze to czerń i zieleń. Pierwsza jest symbolem podziemnych ciemności, a druga górniczych tęsknot za zielenią lasów i pól, w czasie pracy pod ziemią.

(informacje: [www.kghm.pl](http://www.kghm.pl))



Polkowice

# Imitacja życia

Konrad Kaptur

Wolny czas można zagospodarować na wiele sposobów. Ile osób tyle pomysłów. Jedni z upodobaniem kolekcjonują znaczki, inni odnajdują przyjemność w jeździe na rowerze. Ciekawą propozycją na spędzenie wolnych chwil jest capoeira. Co to takiego?

Wywodzi się ona z Brazylii. Za jej twórców uznaje się ludność pochodzenia afrykańskiego przybyłą do Brazylii. Jest to rodzaj gry, w której krzyżują się ze sobą walka i taniec. Wszystko toczy się w rytm szalonych dźwięków wydobywających się z tradycyjnych instrumentów brazylijskich, jak chociażby berimbau czy maculele.

Berimbau to jest drewniany kij, na który napięta jest struna, u jego dołu znajduje się pudło rezonansowe zwane cabasa. Struna uderzana jest pętką trzymany w dłoni. To właśnie berimbau jest kluczowym instrumentem w capoeira, on nadaje rytm innym instrumentom oraz, co najważniejsze, graczom, którzy zwą się jogadors – wyjaśnia Zenon Kurdelek, licencjonowany instruktor, posiadacz zielonego sznura (oznacza stopień wtajemniczenia) w capoeira.

Gra polega na tym, że dwóch zawodników wchodzi do kręgu zwanego roda. Jest on utworzony przez ludzi grających na instrumentach oraz wokalistę przewodzącego śpiewem tłumowi. Gracze wykonują przeróżne techniki symulując kopnięcia, podcięcia, wszystko w rytm dźwięków wydoby-

wających się z tamburynów, bębnów, dzwonczków i, oczywiście, berimbau. Uczestnicy gry nie są przeciwnika-

mi, są partnerami, którzy uczestniczą w grze, określanej mianem jogo. Kiedy jeden z nich pada lub są wyczerpani, podają sobie ręce i ustępują miejsca innej parze. W capoeira wszystko dzieje się w oszalałym tempie, przy dźwiękach bębnów i hucznych śpiewach nadających całej grze znamion totalnego chaosu, ale wyzwalających dodatkowe emocje. Bo capoeira jest grą symulującą życie ludzkie.

Capoeira to szkoła życia. Gramy w roda z partnerem, czyli chodzimy, pracujemy, spotykamy ludzi, staramy się z nimi współpracować, wyciągamy do nich ręce. Musimy być uważni, bo wśród ludzi są różne typy, są prawdziwi przyjaciele, ale są też tacy, którzy czekają tylko by nas oszukać, wykorzystać. Można więc powiedzieć, że CAPOEIRA = ŻYCIE – wyjaśnia Zenon Kurdelek.

Uczestnicząc w capoeira poznajemy nie tylko kulturę brazylijską, dowiadujemy się także sporo na temat świata i ludzi w nim żyjących. Jest to na pewno ciekawa forma spędzania wolnego czasu. Zajęcia capoeira odbywają się w Polkowickim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji.

# W trosce o kondycję

Agnieszka Sokalska

Młodzież spędza dużo wolnego czasu na nauce, bądź na spotkaniach z rówieśnikami. Każdy jednak chce wyglądać jak najlepiej, mieć jak najlepszą kondycję i może dlatego właśnie coraz większą popularnością cieszy się sport. Troska o sylwetkę kosztuje, nawet za siłownię trzeba płacić, ale uczniowie szkół mogą skorzystać z darmowych SKS – ów.

Szkolne Koło Sportowe, czyli SKS ma coraz więcej zwolenników. Gra w koszykówkę, siatkówkę, tenisa stołowego, czy piłkę halową to tylko niewielka część zajęć proponowanych przez nauczycieli. W polkowickim Zespole Szkół tego rodzaju zajęcia odbywają się codziennie, a oferta jest bardzo szeroka.

– SKS to bardzo przyjemna forma spędzania wolnego czasu – komen-

tuje Tomasz Mazurkiewicz, student stosunków międzynarodowych. – Jest to sposób na swoisty odpoczynek psychiczny po ciężkim dniu nauki. Podczas tych zajęć można oderwać się od szarej rzeczywistości i zapomnieć o swoich problemach.

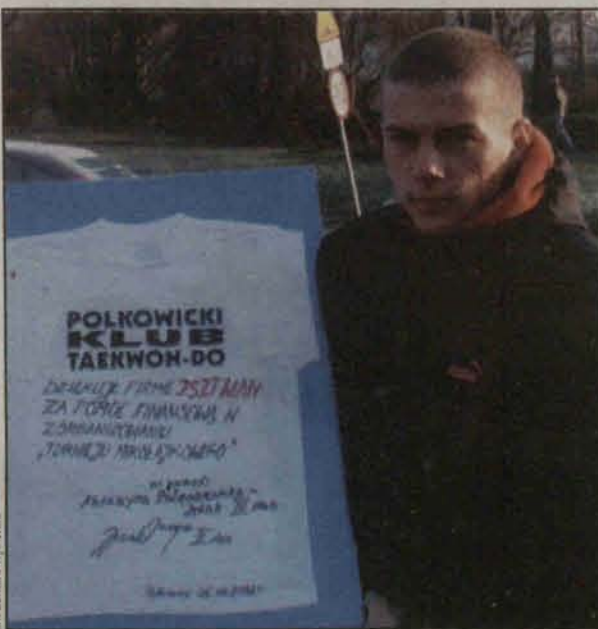
Szkolne Koło Sportowe to nie tylko forma zabawy i sposób na pozbycie się stresu. Często ci młodzi ludzie wiążą pewne nadzieje z możliwością, kontynuowania kariery sportowej. Wielu znanych wyczynowców zaczynało swoje przygody ze sportem w ten właśnie sposób.

Polkowice

# Mikołajkowy turniej

Anna Osadczuk

Mikołajki, mikołajki. Tegoroczny dziadek z białą brodą „sypnął” organizacją wielu zawodów. Jednym z nich był Mikołajkowy Turniej Taekwon – do, w którym wzięło udział 33 zawodników.



Grzegorz Jęzak

Zawody rozgrywane były w trzech kategoriach wiekowych. Wśród sześciolatek nie do pobicia była Oktawia Kurt. Tuż za nią uplasował się Marek Ryś. Miejsce trzecie zajęła Patrycja Wilk. W kategorii od 7 do 14 lat w układach pierwsze miejsce zajął Sławomir Wójtowicz, na drugiej pozycji uplasował się Paweł Pająk, a trzecią lo-

katę zajął Grzegorz Górak. W technikach również brylował Sławomir Wójtowicz, który wyprzedził Sylwię Kosarzowską, miejsce trzecie zajął Mikołaj Rachuta. W kategorii powyżej lat 14 w układach nie do pokonania był Tomasz Andrzejewski. Drugie miejsce przypadło Pawłowi Leńczukowi, a trzecie – Krzysztofowi Drozdowskiemu. W technikach zaś pierwsze miejsce zajął Jacek Kazimierzak, drugie znowu Paweł Leńczuk i trzecie, podobnie jak w układach, Krzysztof Drozdowski.

Wszyscy zawodnicy otrzymali koszulki firmowe, a trzy pierwsze miejsca w każdej kategorii były premiowane statuetkami. – Cały turniej odbył się dzięki pomocy sponsorów – dziękował za nasz pośrednictwem Grzegorz Jęzak, prowadzący klub.

Trenerami w klubie jest wspomniany Grzegorz Jęzak i jego żona Katarzyna Żołędziwska – Jęzak.

## Sprintem

W sali gimnastycznej w Suchej Górnej odbył się I Otwarty Turniej Piłki Halowej o Puchar Kierownika LZS Kłos Moskorzyn/Kazimierzów. W imprezie wzięło udział osiem zespołów, które podzielono na dwie grupy. Drużyny, które zajęły dwa pierwsze miejsca w swoich grupach rywalizowały w dalszej fazie rozgrywek. Zwycięzca grupy I spotkał się z drugą drużyną grupy II, natomiast druga drużyna grupy I zagrała z pierwszą z grupy II. W ten sposób wyłoniono uczestników meczu o trzecie miejsce oraz wielkiego finału. Ostatecznie turniej wygrał zespół Komorniki I przed Kłosem Moskorzyn/Kazimierzów. Na trzeciej pozycji uplasowała się ekipa Ius Biuro Ochrony Polkowice, a na czwartym zespół Komorniki I. Rywalizacja była zacięta i wzbudziła gorące emocje wśród zgromadzonych kibiców, którzy dopingowali swoich ulubieńców z całych sił. Turniej odbył się dnia 8 grudnia. Była to pierwsza, aczkolwiek nie ostatnia tego typu impreza. W przyszłym roku, o tej samej porze rywalizacja o Puchar Kierownika LZS Kłos Moskorzyn/Kazimierzów będzie się toczyć po raz drugi, a w następnych latach będą miały miejsce kolejne edycje zawodów. Na tym jednak nie kończy się aktywność LZS Kłos Moskorzyn. W planach rozgrywek na przyszły rok jest rywalizacja o to samo trofeum w siatkówce. Zawody odbędą się 26 stycznia 2003 roku.

Konrad Kaptur



# Zimowy smutek

Choć do kalendarzowej zimy jeszcze trochę czasu pozostało, skutki zimowej aury odczuwamy „na własnej skórze” już od kilku tygodni. Specjaliści zjawisko to nazywają różnie: depresja sezonowa, zimowa czy też zimowy smutek.

## Skąd się bierze?

Depresja zimowa uwarunkowana jest przede wszystkim długością dnia i codzienną porcją naturalnego światła. Zjawisko to typowe jest dla mieszkańców półkuli północnej, ale badania wykazują, że na różne formy depresji zapada średnio 9 proc. ludzi na świecie, w tym również na naszym kontynencie.

W okresie jesienno – zimowym znacznie częściej niż w ciepłe, słoneczne dni, zapadamy na różnego rodzaju infekcje. Wówczas również nasza dieta ubożeje w witaminy, składniki odżywcze i sole mineralne. Gdy brakuje ich w naszym organizmie, pojawia się problem „to nie my mamy mózg – tylko mózg ma nas”. Pojawiają się wtedy stany emocjonalne nie poddające się kontroli intelektualnej.

## Główne objawy

Depresja zimowa dopada ludzi w każdym wieku. Maluchy idą do szkoły po raz pierwszy właśnie z początkiem okresu jesiennego, dlatego często bywają marudne. Podobne przypadki spotyka się u rodziców tych dzieci. U starszych osób pojawia się drażliwość, lęk, zniechęcenie, brak wiary w siebie i ponure myśli.

Depresja zimowa charakteryzuje się również brakiem energii i ospałością, utratą apetytu, ale również nadwagą i zaburzeniami snu. W tym trudnym dla wielu z nas okresie pojawia się również niechęć do kontaktów z ludźmi, problemy z myśleniem, podejmowaniem decyzji. Zmniejsza się także zdolność koncentracji. Pojawia się również poczucie winy, beznadziei, smutku a wreszcie płaczliwość. Stan taki często prowadzi do ucieczki w świat marzeń, a co za tym idzie zniekształcanie rzeczywistości. W skrajnych przypadkach chory na depresję nie ma siły wstać z łóżka, pracować, czy zajmować się domem i rodziną. Najbardziej niebezpieczne objawy to myśli samobójcze.

## Skąd biorą się te objawy?

Objawy mogą mieć różne źródła. Jednym z takich czynników jest brak światła, związany z długością dnia, albo też zbyt ciemnym mieszkaniem, czy miejscem pracy. Powodem może być również wrodzona wrażliwość, występująca najczęściej u kobiet w wieku od 20 do 40 lat. Objawy pojawić się mogą, gdy dana oso-

ba znajduje się w stresie psychologicznym – sięga po kieliszek jako „protezę psychologiczną”, jak również w momencie, kiedy pojawiają się nieprawidłowości w funkcjonowaniu centralnego układu nerwowego.

## Jak żyć z depresją i jak żyć z osobą znajdującą się w depresji?

Depresja, niezależnie od stopnia nasilenia, jest chorobą. Kiedy stan

lepiej, gdy robi to osoba bliska lub będąca dla chorego autorytetem. Należy pamiętać również, że osoby w depresji potrzebują wsparcia, akceptacji i miłości.

## Jak pomóc?

Udawanie, że nic się nie dzieje, nie pomoże, wręcz przeciwnie. Może doprowadzić do pogłębienia depresji i w przyszłości do poważnych skutków. Dlatego też najważniejsze, aby nie udawać, że nic się nie dzieje. Powinno się powiedzieć jasno, że jest problem i należy go jak najszybciej rozwiązać, a nie chować

najwięcej, aby było im łatwiej zrozumieć, co potrafi robić z człowiekiem. Zadaniem rodziny jest również stworzenie atmosfery i warunków komfortu dla chorego, aby nie czuł się on ciężarem. Należy choremu okazywać dużo cierpliwości, serdeczności i wyrozumiałości. W momencie, kiedy zauważymy poprawę stanu zdrowia, musimy jak najszybciej chorego zachęcić do aktywności.

## Odrzucenie to normalne uczucie dla współmałżonków osób chorych...

Zarówno kobiety, jak i mężczyźni w depresji odczuwają spadek lub całkowity zanik zainteresowania seksem. Zdarza się, że zdrowy partner ma pretensje do chorego o to, że częstotliwość współżycia stopniowo zmniejsza się i tu pojawia się kolejny problem. Wówczas zdrowi partnerzy szukają problemu i obwiniają się – uważają, że przestali być atrakcyjni. W tej sytuacji trzeba głęboko to przemyśleć, podchodzić do tego typu zdarzeń jak do choroby, a nie objawów złej woli. Tego typu odrzucenie dotyczy nie tylko sfery seksualnej, ale także innych kwestii małżeńskich. Wówczas osoba zdrowa nie powinna obrażać się „na cały świat”, tylko zrozumieć położenie chorego, którego świat zmienił się w dramat, gdzie sprawy bliskich najczęściej odsunięte zostają na margines – jest to tylko choroba, która nie niszczy jakichkolwiek więzi.

## Specjaliści do dyspozycji

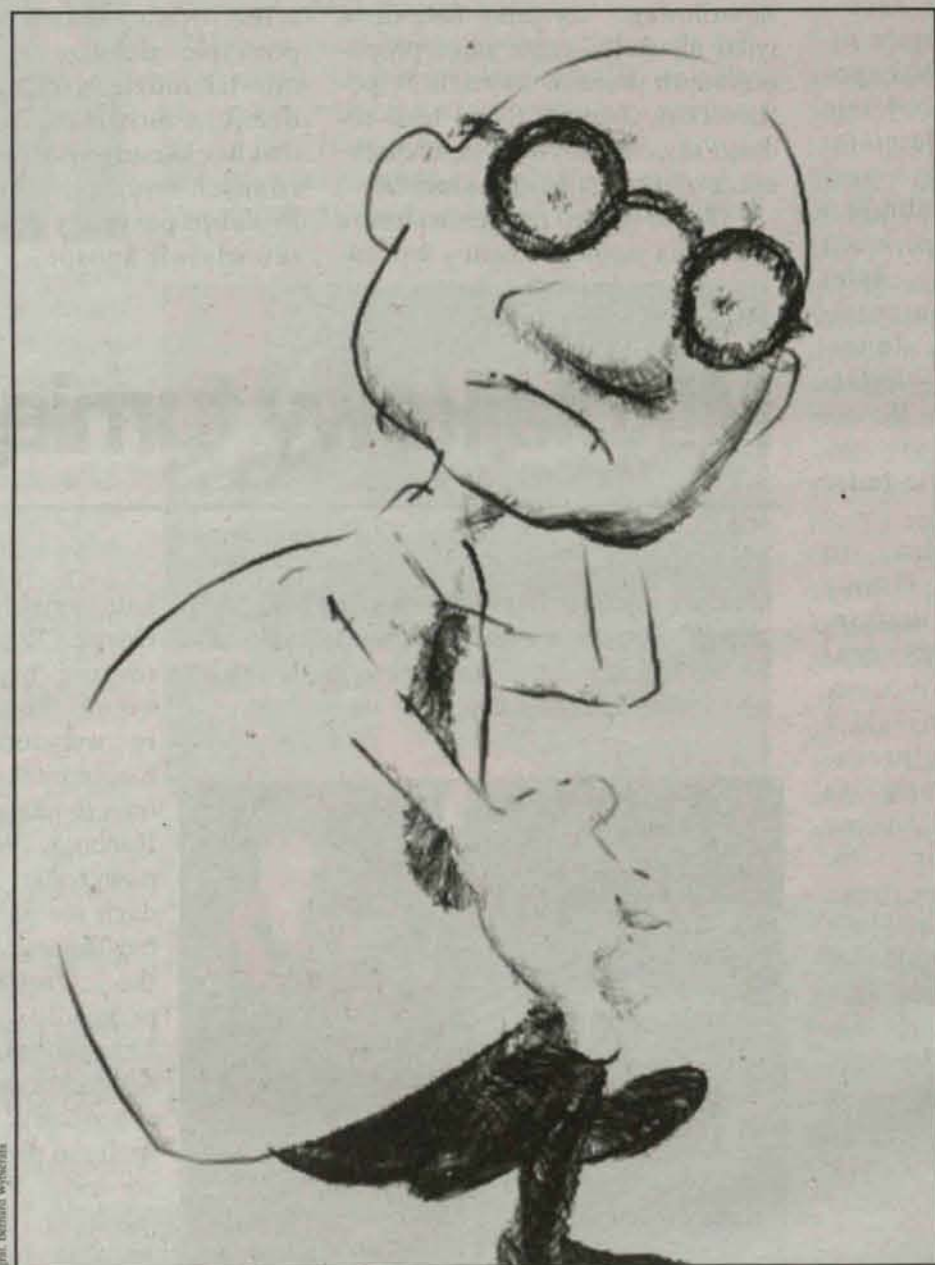
Czasami sami nie zdajemy sobie sprawy z powagi zachowań, czy rangi problemów naszych bliskich. Warto się czasami zastanowić co nam jest naprawdę i skonsultować to ze specjalistami. Daje nam taką możliwość Poradnia Zdrowia Psychicznego i Poradnia Psychologiczna w Polkowicach przy ul. Kominka 7, tel. 746 08 58 lub 746 0859, pokój 24 i 25 oraz Poradnia Psychologiczna Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach przy ul. Lipowej 1, tel. 724 67 29, pokój 209.

Jeśli są osoby, które krępuje wizyta u psychiatry czy psychologa, można się skonsultować ze specjalistami i poradzić się ich dzięki stronom internetowym:

psycholog@ops.polkowice.pl lub psychmaz@onet.pl. Zawsze warto spróbować, to nic nie kosztuje, a pomoc może mieć niewymiernie korzyści.

Tekst powstał przy współpracy i pomocy lekarza psychologa klinicznego Jerzego Mazurka.

Jolanta Ozdoba



jest ciężki, chory powinien leżeć w łóżku. Nie należy narzucać swojej obecności osobie chorej, wystarczy natomiast być blisko i podnosić na duchu. W razie konieczności dopilnować, aby chory zażył leki. Depresję należy leczyć przy pomocy leków i psychoterapii. Trzeba zaznaczyć, że zarówno wizyta u lekarza psychiatry, jak i psychologa klinicznego jest bezpłatna. Gdy osoba chora nie zgadza się na wizytę u lekarza specjalisty, należy ją namówić i naj-

„głowę w piasek”. Należy uświadomić sobie, że jest wśród nas osoba chorego. Należy szczerze z nią porozmawiać. Uświadomić jej, że wiemy o jej problemach, o cierpieniu, a zarazem upewnić ją w tym, że jej cierpienie jest również naszym. Ze zawsze może na nas liczyć. Trzeba zaszczerpieć w chorą, wierzyć w to, że depresja jest chorobą przemijającą i nie pozostawia po sobie śladu. Najbliżsi powinni o chorobie wiedzieć jak



**Zarząd Gminy Polkowice**

Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami

informuje, iż na tablicy ogłoszeń – Rynek 2,

wywieszono wykaz dotyczący; sprzedaży działek o nr geod. 80/5 o pow. 6730 m<sup>2</sup> oraz 83/21 o pow. 4351m<sup>2</sup> położonych w Polkowicach, obręb 1 – przeznaczonych pod zabudowę usługową.

**Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale**

**Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami – Rynek 2 (pok.5), tel. 72-46-782**

**Polkowice, dnia 10.12.2002 r.**

ZN.DI.7015-2/02

Zarząd Gminy Polkowice informuje, że nastąpiła zmiana terminu otwarcia ofert dla ogłoszonego na łamach Gazety Polkowickiej nr 49 (127) w dniu 06.12.2002

przetargu ofertowego nieograniczonego

**na sprzedaż**

**sieci gazowej niskoprężnej**

położonej na os. Centrum i Starym Mieście w Polkowicach.

**W związku z powyższym:**

- pisemne oferty należy składać do dnia 28.01.2003 r. do godz. 16.00 w Kancelarii Urzędu Gminy Polkowice, ul. Rynek 1, pok. 10,
  - termin wpłacania wadium upływa 28.01.2003 r. o godz. 16.00,
  - komisyjne otwarcie ofert nastąpi 31.01.2003 r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Polkowice, ul. Rynek 18, sala konferencyjna (nr 11).
- Pozostałe warunki przetargu nie ulegają zmianie.

**BURMISTRZ GMINY POLKOWICE****ogłasza konkurs****„NOWOROCZNA DEKORACJA POSESJI“**

na terenie wiejskim GMINY POLKOWICE w 2002/2003 r.

Celem konkursu jest upiększenie obszarów wiejskich oraz podkreślenie świątecznego charakteru posesji poprzez oświetlenie posesji na zewnątrz i ozdobienie jej dekoracjami świątecznymi.

**Dla zwycięzców przewidziane są atrakcyjne nagrody!!!**

Regulamin konkursu i deklaracja zgłoszenia są dostępne u sołtysów wsi oraz w Wydziale Rozwoju Obszarów Wiejskich Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 19, pokój nr 3. Zgłoszenie do konkursu właściciel posesji składa w postaci „Deklaracji zgłoszenia udziału w konkursie” w Urzędzie Gminy Polkowice, Rynek 1, pokój nr 10 (kancelaria) w terminie do 19 grudnia 2002 r. Wszelkich szczegółowych informacji udziela WROW tel. 724 97 14.

Imię i nazwisko właściciela posesji.....

Miejscowość.....nr domu.....  
tel.....

Burmistrz Gminy  
Polkowice  
Komisja Konkursowa  
„Noworoczna Dekoracja Posesji“

**DEKLARACJA ZGŁOSZENIA UDZIAŁU W KONKURSIE**

„NOWOROCZNA DEKORACJA POSESJI“  
na terenie Gminy P O L K O W I C E w 2002/03r.

Zgłaszam moją posesję do konkursu  
„MILENNA DEKORACJA POSESJI“

Czytelny podpis zgłaszającego

....., data.....2002.

Miejscowość

Oświadczam, że oświetlenie świąteczne zainstalowane na terenie mojej posesji jest bezpieczne i przystosowane do warunków zewnętrznych. Wyrażam zgodę na publikowanie zdjęć z elementami dekoracji mojej posiadłości w środkach masowego przekazu.

Czytelny podpis zgłaszającego

**Ogłoszenia drobne**

Wynajmę lokal 40 m<sup>2</sup>.

Tel. 845-20-11,

0602-657-339, 0604-271-486

Sprzedam garaż przy ul. Polnej w Polkowicach.

Tel. 746-04-00

Wynajmę 1 pokój w Polkowicach.

Tel. 0602-503-614

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach przy ul. Kmicica – 36 m<sup>2</sup>, parter, 2 pokoje po generalnym remoncie (boazeria, sufity w kasetonach, podłoga glazura).

Tel. 845-41-30

Komputeropisanie.

Tel. 0609-408-194

Lokal do wynajęcia, 92 m<sup>2</sup> w Polkowicach, Rynek.

Tel. 0502-282-589

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe 52 m<sup>2</sup>, własnościowe, na mniejsze.

Tel. 749-35-02

Sprzedam garaż przy ul. Wojska Polskiego. Pilnie.

Tel. 847-97-52, 0607-337-467

Nr 22.10.2002-D-GS/978

**KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM DO 50.000 ZŁ, KREDYTY GOTÓWKOWE, KREDYTY HI-**

**POTECZNE Z ZABEZPIECZENIEM ŻYCIA KREDYTOBIORCY – BEZ PORĘCZYCIELI.**

TEL. 0501-21-21-22, 0502-118-329,

Nr 19.11.2002-D-GS/739

**KREDYTY GOTÓWKOWE. MINIMALNY DOCHÓD JUŻ OD 600 ZŁ. ZMIENNA STOPA BAZOWA 12%. CO MIESIĄC LOSOWANIE ATRAKCYJNEJ NAGRODY DLA KREDYTOBIORCÓW. POLKOWICE UL. 3 MAJA 18A.**

TEL. (076) 749-88-18

Nr 25.02.2002-D-GS/923

**ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI**  
Studium Języków Obcych Mr. Happy

Dzieci, młodzież, dorośli

Polkowice ul. Górna 5

Tel. 845-12-21 (w godz. 15 – 18)

Nr 05.10.2002-D-GS/813

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach przy ul. Kmicica 36 m<sup>2</sup>, parter, 2 pokoje po generalnym remoncie. (boazeria,

sufity w kasetonach, podłoga

– glazura).

Tel. 845-41-30

Sprzedam licznik ciepła do ogrzewania centralnego Senaonik ISTA.

Tel. 0691-058-439

**VIDEOFILMOWANIE CYFROWO.**

Tel.845-16-07

Nr 08.11.2002-D-GS/1244

Cyklinowanie – układanie podłóg, parkietów. Budowlane.

Tel. 0693-577-354

Nr 05.11.2002-D-GS/1249

Kompleksowe remonty mieszkań.

Tel. 0609-408-194

**KREDYTY gotówkowe dla osób samotnych i małżeństw, KREDYTY mieszkaniowe – SZYBKO i POŻYCZKA** hipoteczna na dowolny cel.

Tel. 847-48-65

Nr 14.11.2002-D-GS/1267

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną 5 arów w Radwanicach.

Tel. 847-98-60

Remonty wykończeniowe mieszkań: malowanie, tapetowanie, szpachlowanie, montaż płyt gipsowo – kartonowych. Szybkie terminy, niskie ceny!

Tel. 845-20-90, 0601-509-695

Nr 18.11.2002-D-GS/1275

Pielęgniarka dyplomowana 25 lat, poszukuje pracy w charakterze opiekunki do dziecka, wiek nieistotny. Doświadczenie w opiece nad dziećmi.

Tel. 847-03-48, 0603-66-95-27

Nr 25.11.2002-D-GS/1246

Sprzątanie na telefon.

Tel. 0607-841-078

Nr 15.11.2002-D-GS/1268

Posiadam do wynajęcia garaż przy ul. Kolejowej.

Tel. 749-67-80

Nr 28.11.2002-D-GS/1279

**KOREPETYCJE Z JĘZYKA POLSKIEGO, KOREKTA TEKSTÓW.**

TEL. 847-00-46, 0501-428-221

Nr 02.12.2002-D-GS/1281

Produkcja, sprzedaż siatki ogrodzeniowej PCV, wysokość dowolna (cały asortyment), niskie ceny. Przemków

Tel. 0608-227-559

Nr 12.11.2002-D-GS/1282

Sprzedam lodówkę-zamrażarkę, nową 2002 rok. Cena do uzgodnienia.

Tel. 845-41-77

Nr 09.12.2002-D-GS/1283

Sprzedam tanio suknię ślubną z dodatkami.

Tel. 749-61-50

Nr 09.12.2002-D-GS/1284

Sprzedam 2 leżaczki i 2 chodziki. Tanio.

Tel. 847-00-38

Do wynajęcia mieszkanie w domu jednorodzinnym osobne wejście, 70 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, umeblowane.

Tel. 845-09-38

Jeśli chcesz zostać konsultantką lub interesują Cię produkty firmy AVON, masz okazję skorzystać z promocji świątecznej. Więcej informacji pod nr tel. 818-32-79, 0609-861-913.

Sprzedam ogrzewacz gazowy „Wrozamet” – Mastercook“ z palnikiem katalitycznym, moc 2,7 kW + reduktor.

Tel. 729 72 69, 845 48 16

Nr 09.12.2002-D-GS/1284

Sprzedam Żuka 1986r. po remoncie kapitalnym. Cena do uzgodnienia.

Sprzedam części do fiata 126p.

tel. 847 90 62

Nr 09.12.2002-D-GS/1284

**WIZYTÓWKI, KALENDARZE, FOLDERY, PLAKATY. ATRAKCYJNE CENY. 1000 SZTUK WIZYTÓWEK W KOŁORZE (DWUSTRONNIE) TYLKO 250 ZŁ. TEL. 0604 782 412.**

Nr 09.12.2002-D-GS/1284

Zaginęła legitymacja studentka i dowód osobisty na nazwisko Napierała Monika. Uczciwych znalazców prosimy o telefon 845 19 29

Nr 09.12.2002-D-GS/1284



Reklama

**Auto - Szyby****Haki holownicze**

Lubin, baza  
TRANSBUDU  
tel. 841 56 95.  
kom. 0604-915-296

Nr 09.10.2001-R-GS/10

Reklama

**Naprawa samochodów****FIAT 126 P**

Dąbrowa 3.

Tel. 847-94-58

godz. 17:00 - 21:00.

Nr 26.09.2002-R-GS/1201

Reklama

**SZAFY Z DRZWIAMI  
SUWANymi**

Głogów

Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35

**KONKURENCYJNE  
CENY****FUNKCJONALNE  
ESTETYCZNE  
I WYGODNE****RATY! 0% 5 lat gwarancji**

Możliwość odpisu  
od podatku  
Pomiary gratis

**NOWE POMYSŁY:**  
Drzwi składane -  
Płyty rattanowe -  
Zabudowa skosów  
na poddaszu -

**Promocja****SALONY:**

Głogów, Hala Targowa ul. Grodzka 33  
Legnica, DH Megasam, parter  
Tel. (076) 722-53-61  
Lubin, Dom Towarowy,  
ul. Kopernika 17  
Tel. (076) 802-12-41



Nr 22.06.2001-D-GS/479

Reklama

**Wolne powierzchnie biurowe do wynajęcia od zaraz (powierzchnia ok. 80 m2)****Chcesz wybudować dom?  
Zgłoś się do nas!!!**

- Usługi ogólnobudowlane
- Docieplenie budynków w systemie lekko mokrym
- Modernizacja i przebudowa dróg
- Budowa nowych ciągów pieszo - jezdnych z kostki granitowej i betonowej
- Wykonanie obiektów małej architektury, placów zabaw i terenów zielonych
- Roboty kanalizacyjne i sieciowe

- produkcja stolarki PCV w systemie KBE
- okna typowe i nietypowe na życzenie klienta

**PPHU Janusz Isztwan**  
Polkowice  
ul. Ogrodowa 8  
tel. 845 14 25, 845 12 74

**Zatrudnimy pracowników z branży budowlanej!!!**

Nr 03.06.2002-R-GS/1092

Reklama

Studium Języków Obcych  
**mr happy**  
nr 201 1104

**ANGIELSKI  
NIEMIECKI  
FRANCUSKI**

WŁOSKI, HISPZAŃSKI, ROSYJSKI

DZIECI MŁODZIEŻ DOROŚLI

**PROFESJONALNIE  
BEZSTRESOWO  
SKUTECZNIE**

**JUŻ OD 45 ZŁ  
ZA MIESIĄC**

POLKOWICE  
UL. GORNA 5  
TELEFON  
845-12-21  
PN. - PT. 14-18

Nr 09.10.2001-R-GS/1969

**Chcesz płacić mniejsze podatki?**

Kup kuchnię do zabudowy

Dodatkowo otrzymasz od nas 15% upustu!

**Weź zmywarkę na próbę!**

30 dni pozwoli Ci ją poznać

jeśli nie spełni Twoich

oczekiwań możesz ją oddać!

**Wymień stare na nowe!**

Kupujesz sprzęt AGD skorzystaj!

Oddaj nam stary, a otrzymasz 10% rabatu!

**Oferta ważna do 31 grudnia****Salon AGD EMAR Polkowice ul. Moniuszki 1a/1, tel. (076) 845 49 03**

Nr 09.10.2001-R-GS/2010